Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 54 (1963)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1 MIKR 5

Mikrodensitometer MD 3

Automatische Auswertung von photometrischen Messungen

Messung der Schwärtzung von 0 bis 5

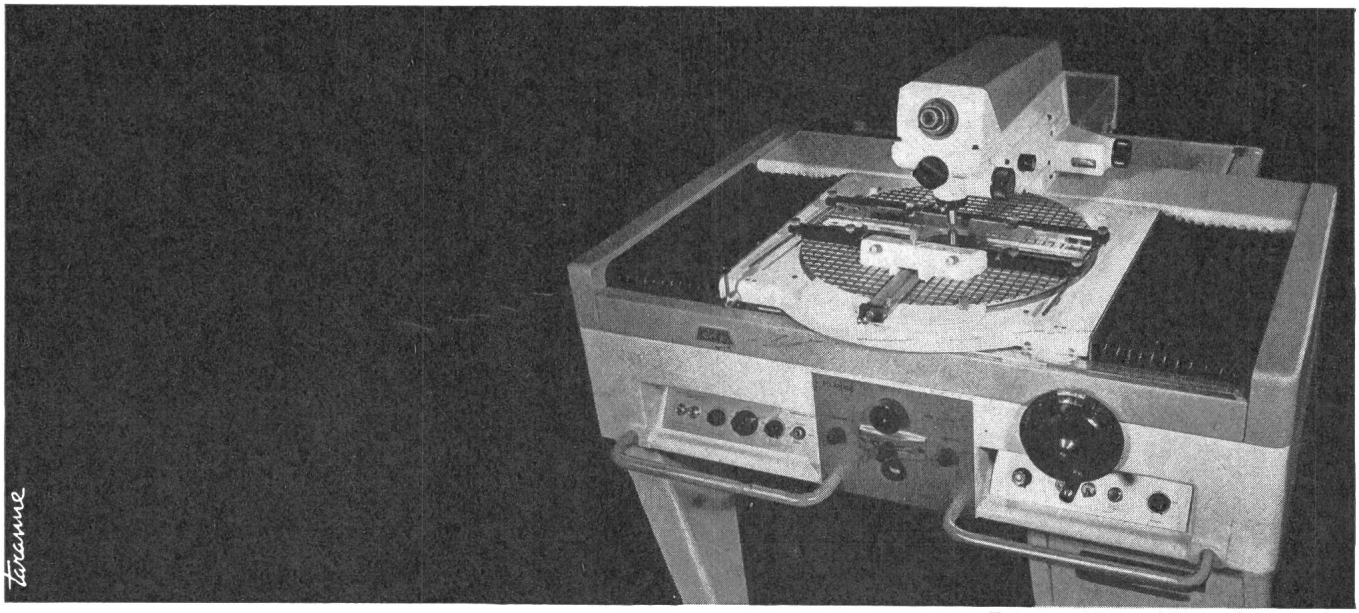
Genauigkeit : 0,5 % des Meßbereiches (Kompensationsverfahren)

Meßspalt von 0,25 µ x 10 µ bis 0,4 mm x 2 mm, einstellbar

Abmessungen der Fotoplatte : 360 x 240 mm max

Skalenverhältnis zwischen der analysierten Zone und dem Registrierpapier von 0,7 bis 400 (einstellbar)

Hohe Registriergeschwindigkeit



Fotographie und Mikrofotographie

Spektrale Lichtmessung, Photometrie

Sensitometrie und Mikrosensitometrie

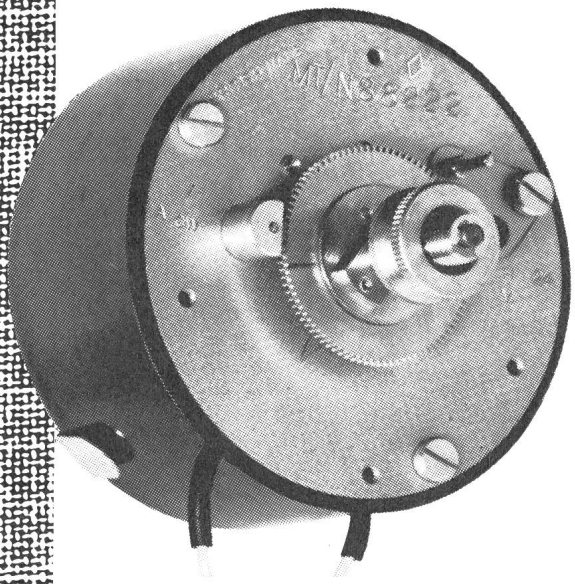
Fotographische Messung von X, γ, α und β - Strahlen

Beugung der X - Strahlen und Elektronen

compagnie des compteurs s.a. genève - case aïre 10 - tél. : 022/33.54.40 - Telex : N° 0184504

CdC COMPAGNIE DES COMPTEURS

SYNCHRONMOTOR VENNER TYP M



Anschlussfertig — selbstanlaufend — geräuschlos — ein Synchronmotor mit grossem Drehmoment und kleinem Stromverbrauch — für unzählige Anwendungsmöglichkeiten.

Technische Daten:

Betriebsspannung: 200-250 oder 100-110 Volt 50 Perioden (Andere Spannungsbereiche und Frequenzen auf speziellen Wunsch lieferbar.).
Drehmoment des Rotors:
bei 200 Volt 10 gcm, bei 230 Volt 11 gcm, bei 250 Volt 11,5 gcm.
Drehmoment der Antriebsachse: 3456 gcm
Stromverbrauch: 2 Watt bei 220 Volt
Gehäuse: 70 x 38,5 mm
Gewicht: 310 g

Erhältliche Ausführungen:

Drehrichtung der Antriebsachse Typ ACW = Gegenuhrzeigersinn
Drehrichtung der Antriebsachse Typ CW = Uhrzeigersinn

Geschwindigkeiten

der Antriebsachse: (Zeit per Umdrehung)

Sekunden:	**8, 10, 15, 20, 30, 72.**
Minuten:	**1, 1½, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 15, 18, 20, 30, 36, 72.**
Stunden:	**1, 1½, 2, 3, 4, 6, 8, 12, 24, 48.**

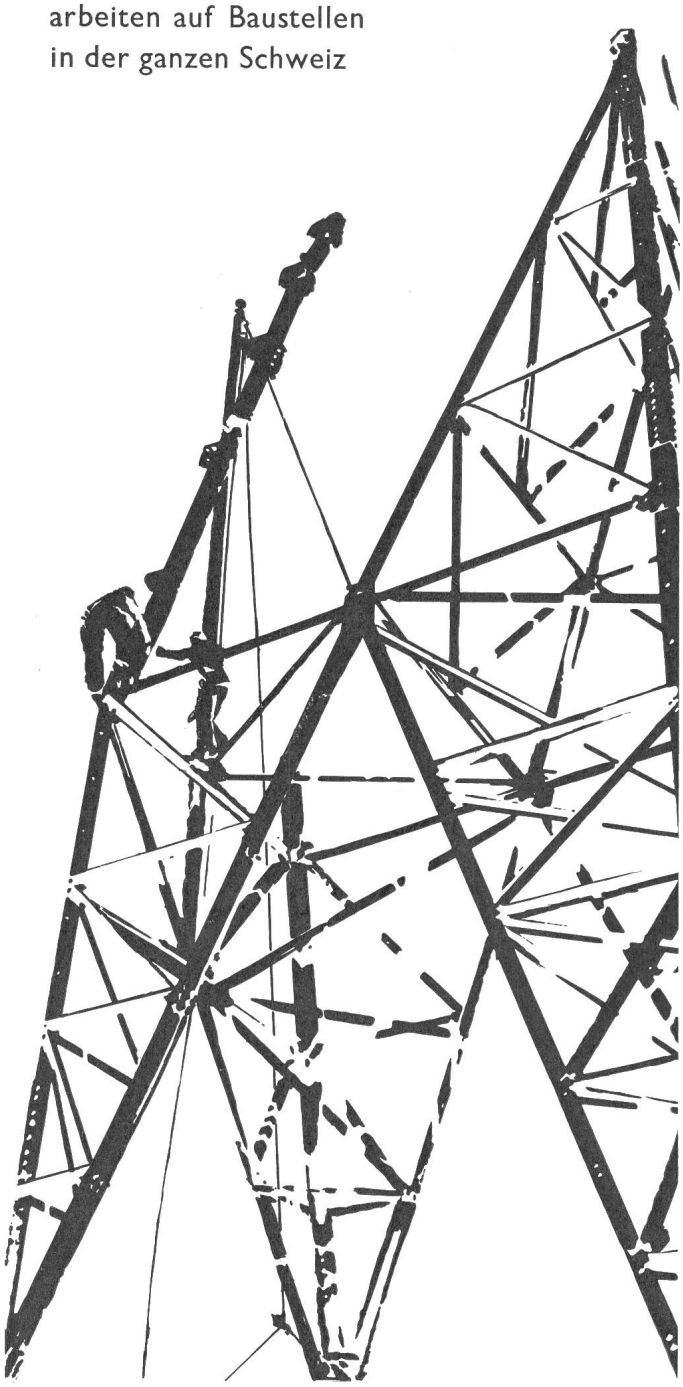
und 7 Tage.

VENNER

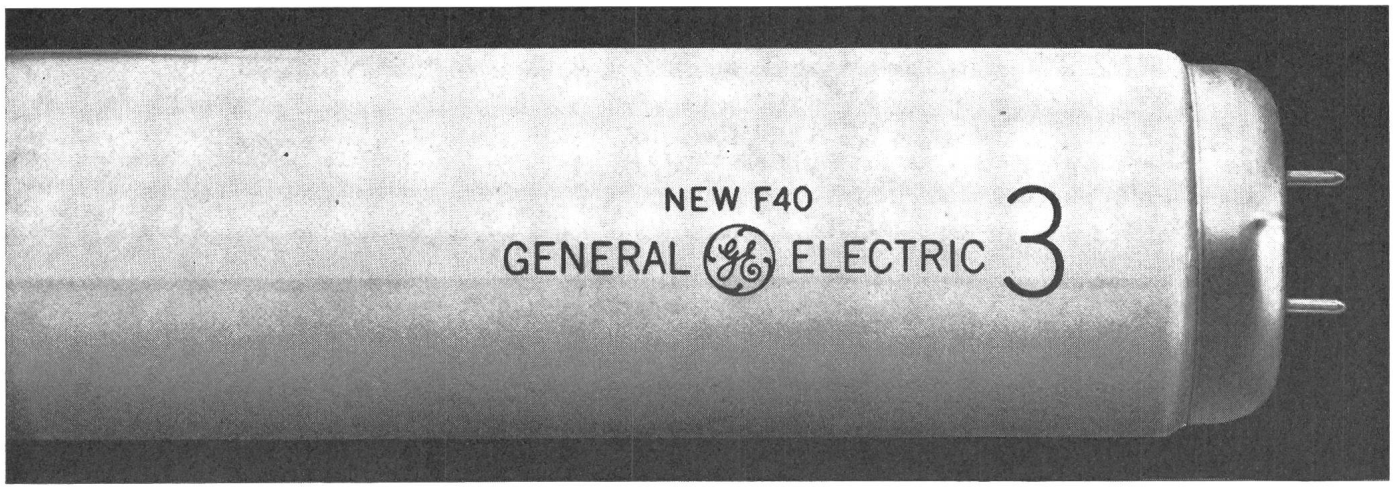
Fabrikniederlassung in der Schweiz:
VENNER AG. BERN
Burgernzielweg 16, Tel. (031) 44 66 23

Freileitungsbau

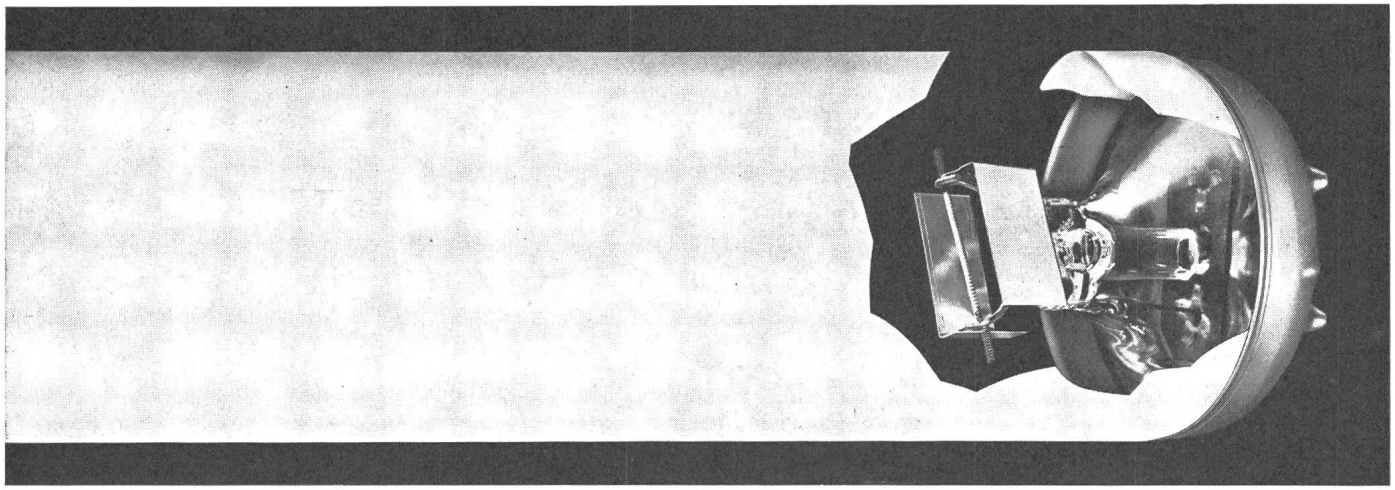
Unsere gut ausgerüsteten Freileitungs-Montagegruppen arbeiten auf Baustellen in der ganzen Schweiz



Baumann, Koelliker
AG für elektrotechnische Industrie Sihlstr. 37 Zürich 1



Mehr Licht,



als Sie bezahlen

Die Fluoreszenzlampe General Electric F 40 ist die 40-Watt-Fluoreszenzlampe mit der höchsten Lichtausbeute! Das Geheimnis liegt unter anderem auch in der Konstruktion ihrer Elektrode, einer Errungenschaft der General Electric. GE umgibt die Elektroden der F 40 mit Schildchen, die als Anoden wirken. Hierdurch werden Verluste vermieden. Die F 40 wandelt diese gewonnene Energie in zusätzliches Licht um - total 3250 Lumen in white (3500 °K) oder 3100 Lumen in cool-white (4500 °K). ■ Profitieren Sie so rasch wie möglich von dieser Verbesserung. Verbessern Sie Ihre gegenwärtige Beleuchtungsanlage ohne zusätzliche Vorschaltgeräte. ■ *Nähere Auskünfte über die F 40 erhalten Sie von der General Electric-Generalvertretung: Novelectric AG, Lichtzentrum Buchs / Zürich, Telefon 051/94 66 22*

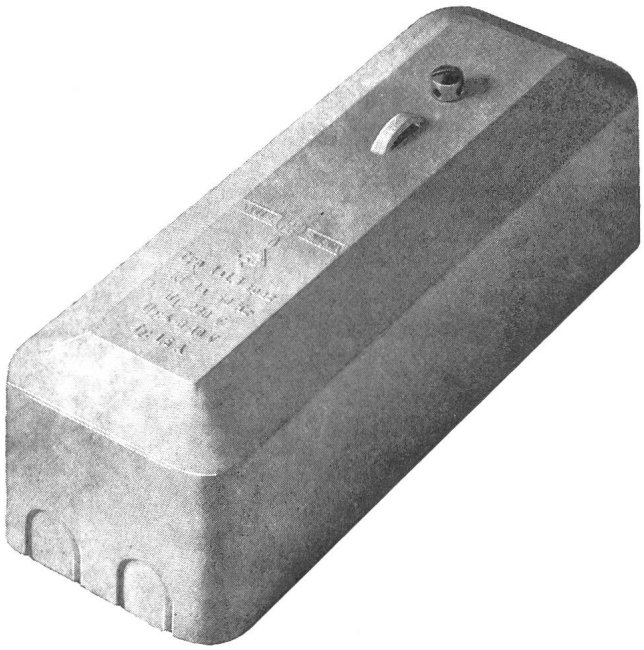
Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt

GENERAL ELECTRIC

- U.S.A. -

neue Klingel ist da

der



Universell im Einsatz
Kostensparend
Moderne Form
Kleine Abmessungen
Grosse Leistung
Für Ein- und Aufbau

Klingel-Transformator
Typ 1a 1,5

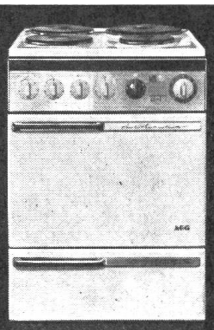
Leistung	15 VA
Primärspannung	220 V
Sekundärspannung	4-6-10 V
Sekundärstrom	bis 1,5 A

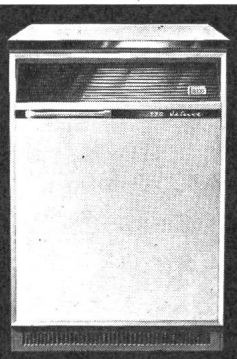
KNOBEL FK ENNENDA

Elektro-Apparatebau
F. Knobel + Co. Ennenda
Verkaufsbüro Zürich 31
Limmatstr. 73, Tel. 051.42 88 55

Alles aus einer Hand alles von der AEG

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20





waschen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.–
Lavamat noris Fr. 1980.–
Lavamat nova Fr. 2575.–

kochen

AEG-Elektroherde kochen und backen allein — Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.–
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.–
AEG-Einbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.–
Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.–

kühlen

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.
Modelle ab Fr. 488.–
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.–
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.–
Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.–

K+K

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte AEG

NILFISK

INDUSTRIE-STAUBSAUGER garantieren eine staubfreie, neuzeitliche Betriebsreinigung

- 4 Modelle mit 1-3 Motoren
- weltberühmt durch enorme Saugleistung – dank dem Zyklonsystem
- über 110 Spezial-Zubehörteile, abgestimmt auf alle Industriebelange
- eine sprichwörtlich hohe Lebensdauer
- hochwertige Ausführung und äusserst geräuscharm
- interessante Preisgestaltung.

NILFISK Industrie-Staubsauger sind in 73 Ländern in Hotels, Krankenhäusern, Theatern, Warenhäusern, Kirchen, Museen, Schulen und in allen Industrien tausendfach erprobt.

Auskunft und Prospektmaterial durch die

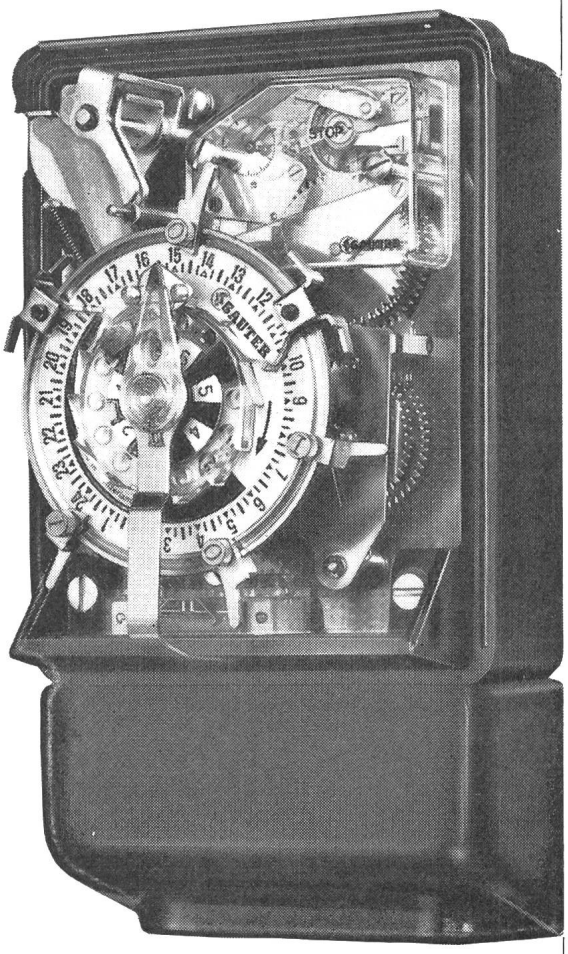
NILFISK AG.,

Limmatquai 94 Zürich 1 Tel. (051) 34 53 50

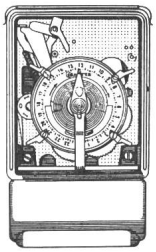
41

Kleinzeitschalter

(Pat. ang.)



Typ ZNE



Verlangen Sie auch Unterlagen über die preisgünstige Synchronuhr ZNY (ohne Gangreserve)

Der Kleinzeitschalter dient zum Ein-, Aus- oder Umschalten von Wechselstromkreisen gemäss eingestelltem Programm

- Zulässige Belastung 15A 380 V~
- 2 polig
- Nachlaufwerk mit Echappement
- Gangreserve ca. 40 Stunden
- Neuartige, umkehrbare Wochenscheibe für 7- oder 14tägige Schaltprogramme
- Kürzeste Schaltperiode 10 Minuten
- Gehäuse aus Isolierpresstoff
- Geringe Aussenmasse 163 x 94 x 92 mm

Katalog A1, Blatt 10

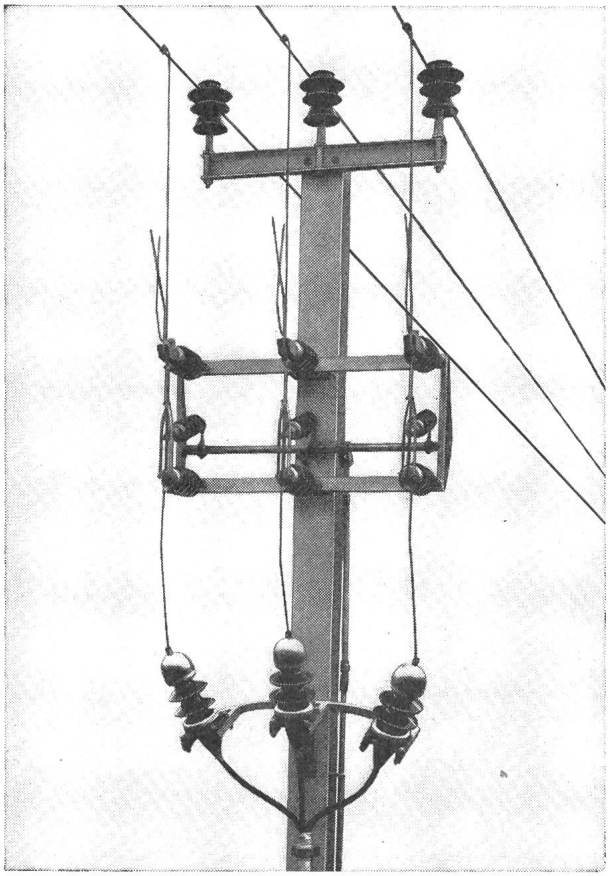
SAUTER

Fr. Sauter AG., Basel 16
Fabrik elektrischer Apparate
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

I 131

Techn. Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne und Lugano

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

Alpha A.G. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

Kennen Sie den neuen

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

Kabelanschlusstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

sectionneur de câble?

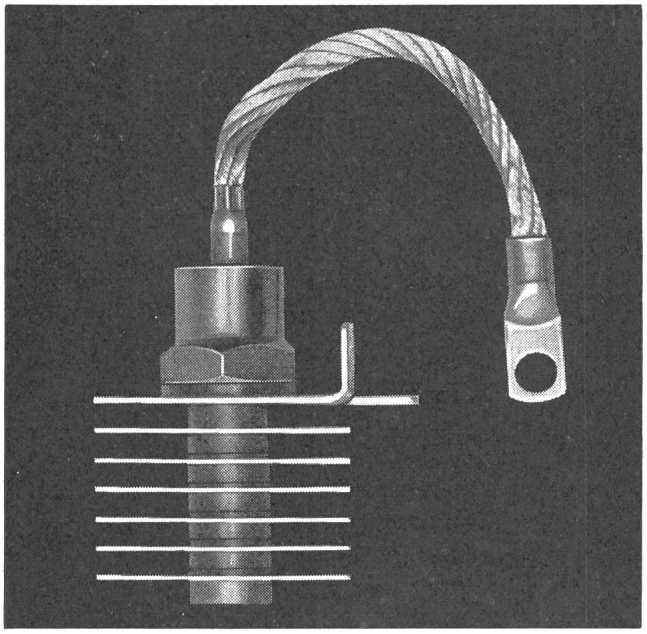
(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692

AEG Siliziumgleichrichter



Kühlung...

Die AEG-Zelle ist auf dem richtig dimensionierten Kühlkörper montiert. Es bleibt Ihnen dadurch viel Aerger erspart.

Lieferfrist...

Dank einem umfangreichen Lager halten wir das richtige Element immer für Sie bereit.

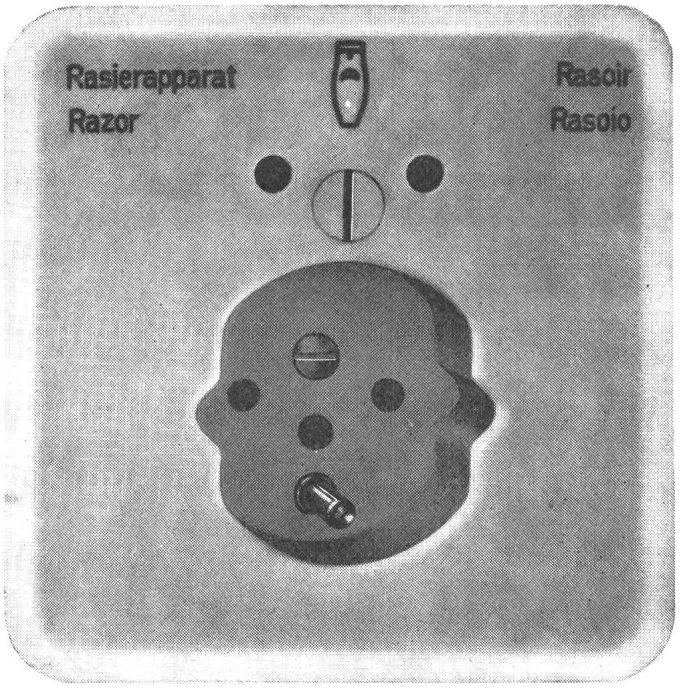
Generalvertretung der
ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

ELEKTRON AG

Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10

Rasiersteckdose mit
Spezial-Sicherungspatrone
0,5 A und Steckdose
mit Schutzkontakt,
kombiniert,
für Unterputzmontage.

2 P + E 10 A 250 V



Verschiedene unserer
Modelle wurden
mit der Anerkennungsurkunde
«Die gute Form»
ausgezeichnet.

72 023 SP R Pmi 61
mit Isolierpresstoff-
Abdeckplatte crème-weiss

72 023 SP R Pmi 62
mit Isolierpresstoff-
Abdeckplatte elfenbeinfarbig

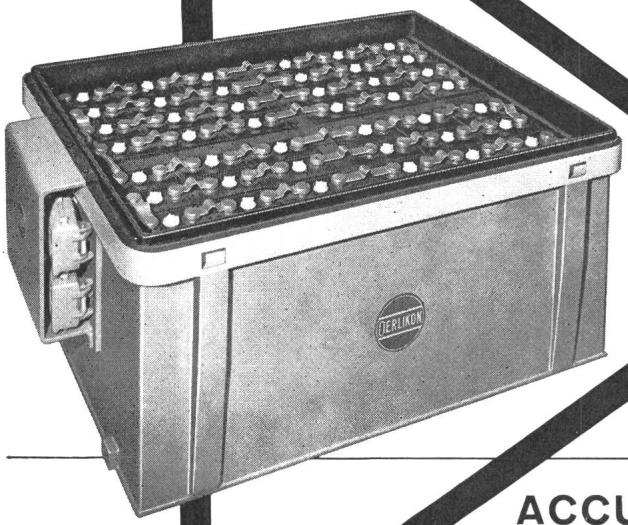
Grösse I Pmi = 86 x 86 mm

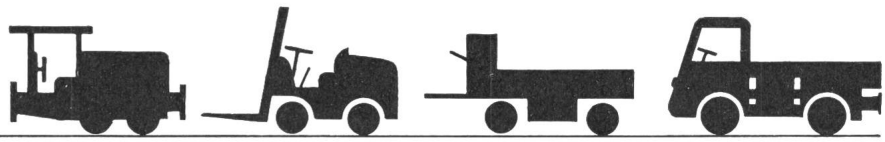
Adolf Feller AG Horgen

Gebrüder Rüttimann Zug

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

- Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt
- Transformatorenstationen
- Ortsnetze - Kabelanlagen
- Telephonlinien
- Bahnleitungen
- Schwebebahnen





Batterien für Elektrofahrzeuge

Unsere Spezialität:

Batterien mit Röhrchenplatten
Typ OERLIKON PAM

für stark beanspruchte Elektrofahrzeuge.
Hohe Leistung, lange Lebensdauer.

Über 60 Jahre Erfahrung

ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON
Zürich 50, Tel. 051/46 84 20

OERLIKON

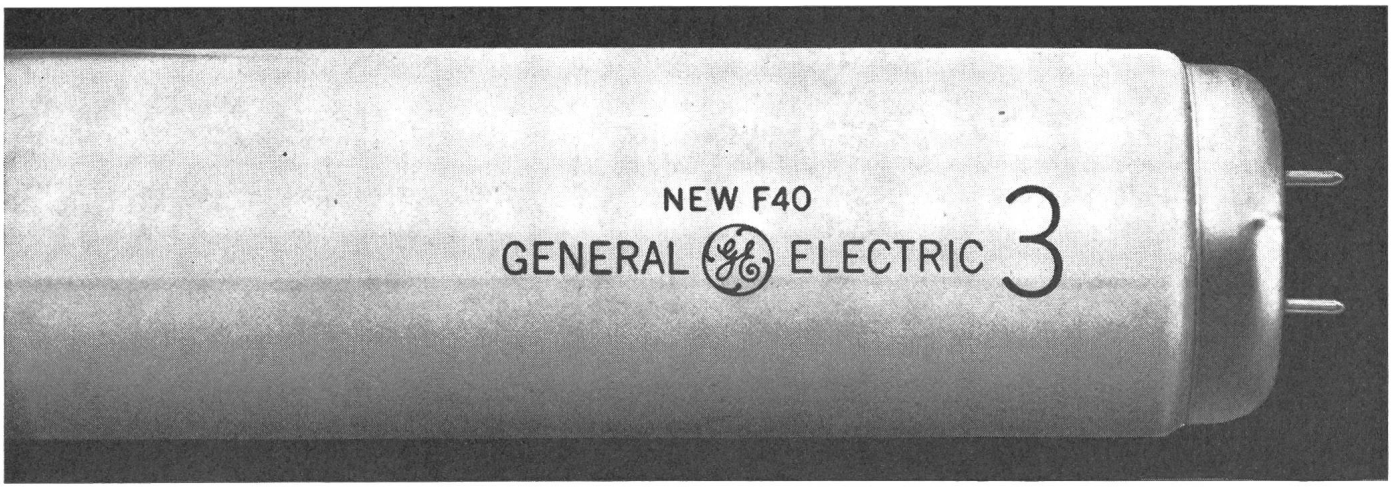
mit Bureaux und Werkstätten in

Biel / Chur / Genf / Lausanne / Lugano
Luzern / Sitten / St. Gallen.

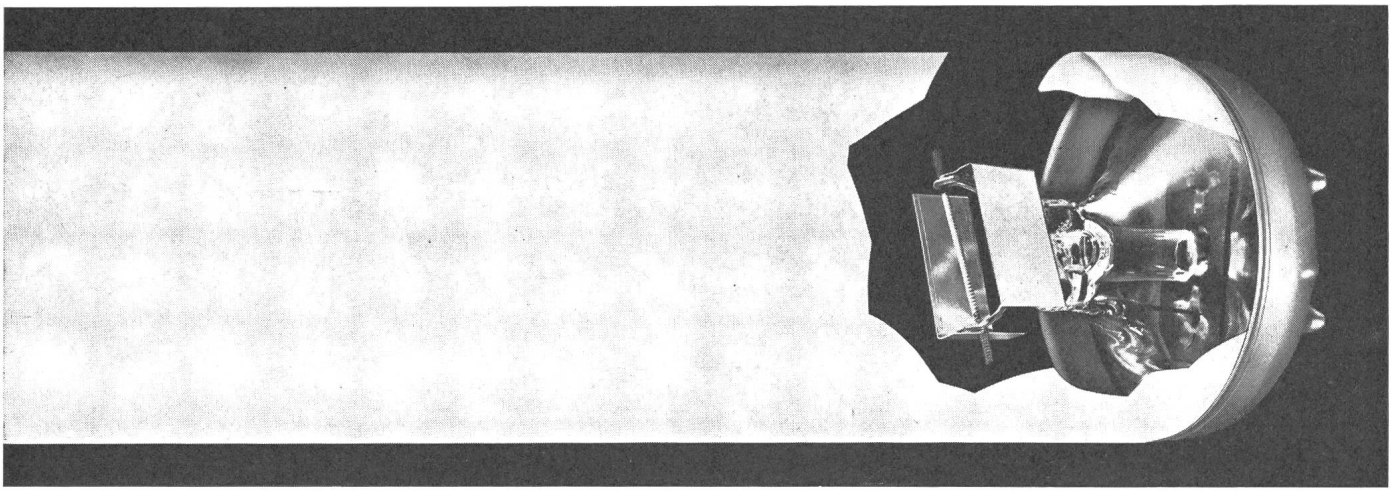
Woertz

Gusskasten

Oskar Woertz Basel



Mehr Licht,



als Sie bezahlen

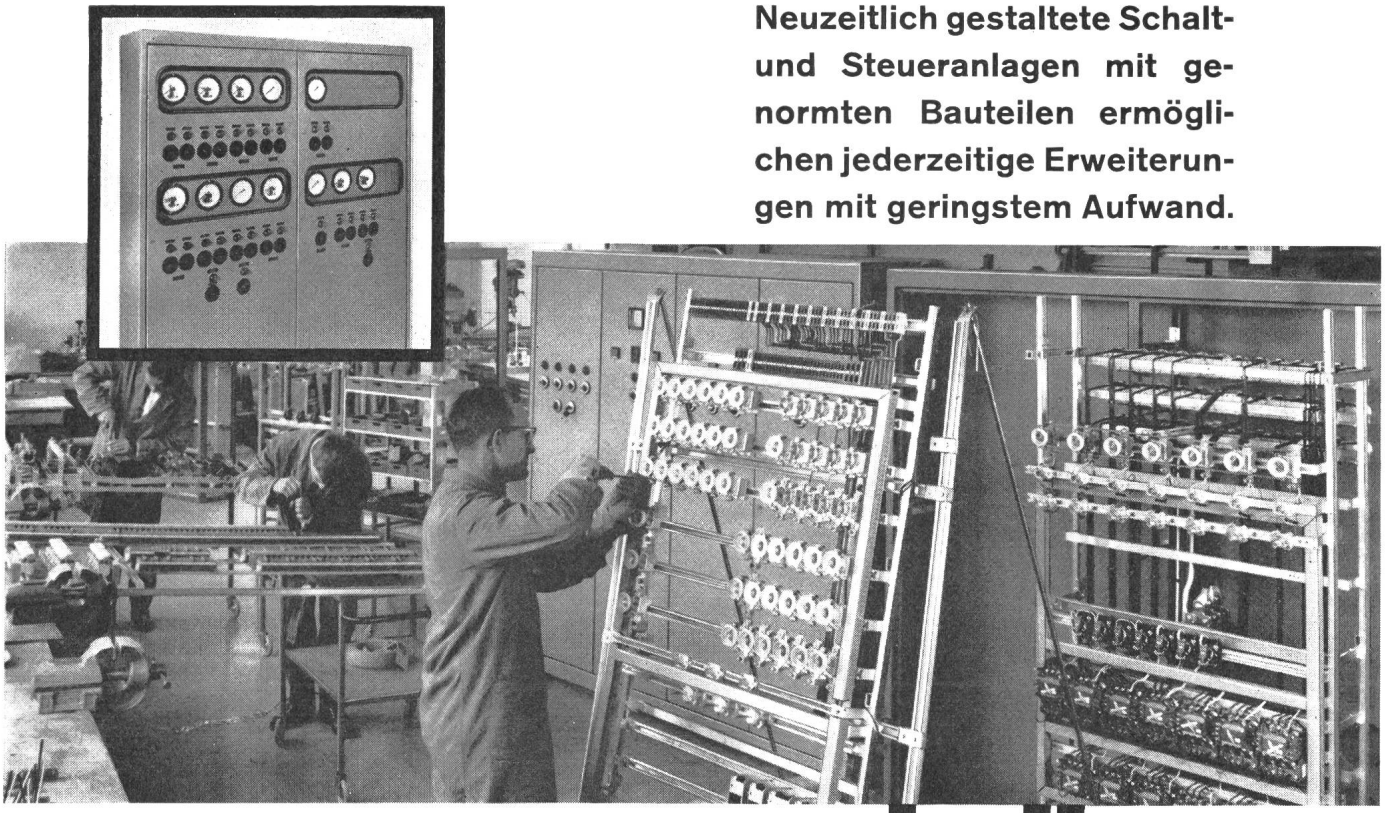
Die Fluoreszenzlampe General Electric F 40 ist die 40-Watt-Fluoreszenzlampe mit der höchsten Lichtausbeute! Das Geheimnis liegt unter anderem auch in der Konstruktion ihrer Elektrode, einer Errungenschaft der General Electric. GE umgibt die Elektroden der F 40 mit Schildchen, die als Anoden wirken. Hierdurch werden Verluste vermieden. Die F 40 wandelt diese gewonnene Energie in zusätzliches Licht um - total 3250 Lumen in white (3500 °K) oder 3100 Lumen in cool-white (4500 °K). ■ Profitieren Sie so rasch wie möglich von dieser Verbesserung. Verbessern Sie Ihre gegenwärtige Beleuchtungsanlage ohne zusätzliche Vorschaltgeräte. ■ *Nähere Auskünfte über die F 40 erhalten Sie von der General Electric-Generalvertretung: Novelectric AG, Lichtzentrum Buchs / Zürich, Telefon 051/94 66 22*

Fortschritt ist unser wichtigstes Produkt

GENERAL ELECTRIC

- U.S.A. -

Neuzeitlich gestaltete Schalt- und Steueranlagen mit genormten Bauteilen ermöglichen jederzeitige Erweiterungen mit geringstem Aufwand.

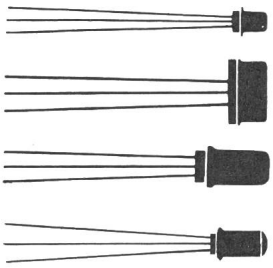


schaltag
AKTIENGESELLSCHAFT

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen Zürich-Wallisellen
Industriestrasse 33, Telefon (051) 931111/931621

EBAUCHES SA NEUCHATEL

Transistors PNP Alliés au Germanium



Subminiature BF

Jedec-30 BF

Phototransistor

Phototransistor Subminiature

Transistors Professionnels de Haute Qualité

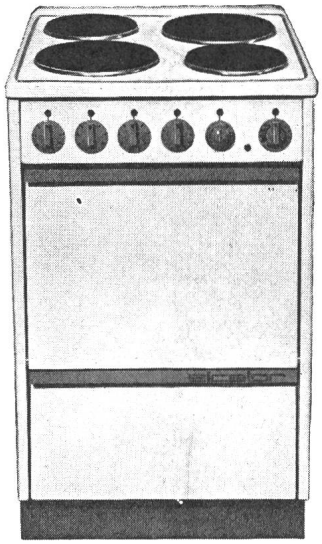
Département Semiconducteurs

Fbg. de l'Hôpital 1
Neuchâtel / Suisse
Téléphone 038 / 57401

EBAUCHES SA NEUCHATEL

elcalor
Favorit

der
neue Elektroherd
für Hausfrauen,
die Kochkomfort
lieben



schönste, zeitgemässe Linie bequem zu reinigen maximale Ausrüstung: REGLA-Schnellkochplatte, automatische ELCALORSTAT-Backofen-regulierung, kombiniertes INFRAROT-Back- und -Grill-element, heizbares Gerätefach und viele weitere wertvolle Vorzüge

Fragen Sie jetzt im Elektro-Fachgeschäft

ein Fabrikat der ELCALOR AG, Aarau

ELCALOR AARAU

Westinghouse

Waschautomaten
Wäschetrockner
Geschirrwaschmaschinen
Kühl- und Tiefkühl-Schränke

Bekannt für Qualität und Leistung in der ganzen Welt
günstige Konditionen –
einwandfreier Service

STULZ automatic

die denkende Küchenmaschine

Allein-Importeur der STULZ-Küchenmaschinen, Generalvertretung der WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL SA für die deutschsprachige Schweiz und den Tessin:

STULZ AG ZÜRICH

Elektr. Haushalt-Maschinen und -Apparate
Badenerstr. 565, «Flüelahof», Zürich 9/48, Tel. 051 – 54 18 22

SPRINGER-VERLAG
Berlin · Göttingen · Heidelberg

FERNSEHTECHNIK

Erster Teil

GRUNDLAGEN DES ELEKTRONISCHEN FERNSEHENS

Mit 632 Abbildungen. XVI, 772 Seiten Gr.-8°. 1956. Ganzleinen DM 88,50

Zweiter Teil

TECHNIK DES ELEKTRONISCHEN FERNSEHENS

Mit 618 Abbildungen. XVI, 586 Seiten Gr.-8°. 1963. Ganzleinen DM 98,—

Bearbeitet von zahlreichen Fachleuten, herausgegeben von F. SCHRÖTER

Lehrbuch der drahtlosen Nachrichtentechnik

Herausgegeben von Nicolai v. Korshenewsky, München, und Wilhelm T. Runge, Ulm/D.

Fünfter Band
In zwei Teilen

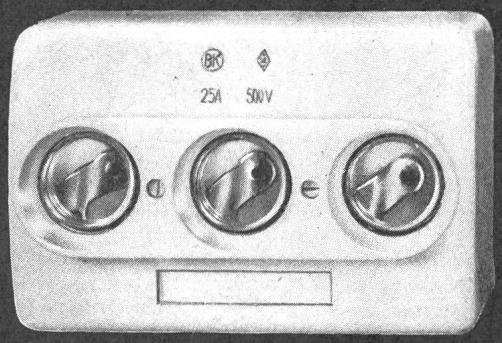
Während der erste Teilband die Grundlagen des elektronischen Fernsehens, einschließlich der Fernsehröhren, brachte, ist der nunmehr vorliegende zweite Teilband der Technik und der praktischen Anwendung des elektronischen Fernsehens gewidmet. Indem er einleitend die elektrotechnischen Fragen der Verstärker-, Ablenk- und Synchronisierprobleme des heutigen Fernsehens unter Einschluß der Farbübertragung behandelt, bereitet er das Verständnis des Lesers für die Darstellung der Anlagen- und Gerätetechnik, die der Sendung, der Fernübertragung und dem Empfang des belebten Bildes dienen, umfassend vor. Die Aufnahmegeräte für direkte, Film- und Diapositiv-Sendung und die wichtig gewordene Aufzeichnung von Fernsehprogrammen sind ausführlich beschrieben. Den Mitteln der Übertragung und Fortleitung des Bildsignals über Kabel- oder Richtfunkstrecken sowie den Antennen ist nur soviel Raum gewidmet wie es die Spezialisierung dieser bekannten Mittel für die Verarbeitung des breitbandigen und phasenempfindlichen Misch-Signals, bestehend aus Bild- und Synchronimpulsen, erfordert. Ein breiterer Raum mußte hingegen den Fernsehsendern und den Fernsehempfängern zur Verfügung gestellt werden. Überblicke über das Gebiet der benutzten Wellen, über die Probleme moderner Fernseh-Netzplanung und über die zu großer praktischer Bedeutung gelangte Fernseh-Meßtechnik beschließen die Darstellung des bis heute ausgereiften Entwicklungsstandes im rundfunkmäßigen Fernsehen.

Die drei letzten Kapitel behandeln Farbfernsehen, Sonderanwendungen der Fernsehtechnik, Bildspeicherung und Frequenzbandbedarf.

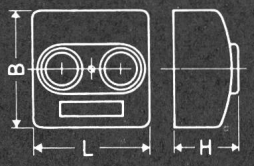
■ Bitte Prospekt anfordern!

BK

ASE

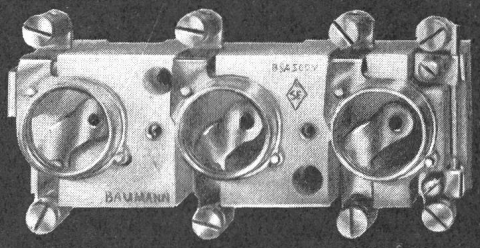


Masse der BK
Aufbau-Sicherungselemente:



	L.	B.	H.
1×15 + 0	38	72	40
1×25 + 0	47	93	55
2×25 + 0	95	93	55
3×25 + 0	141	93	55

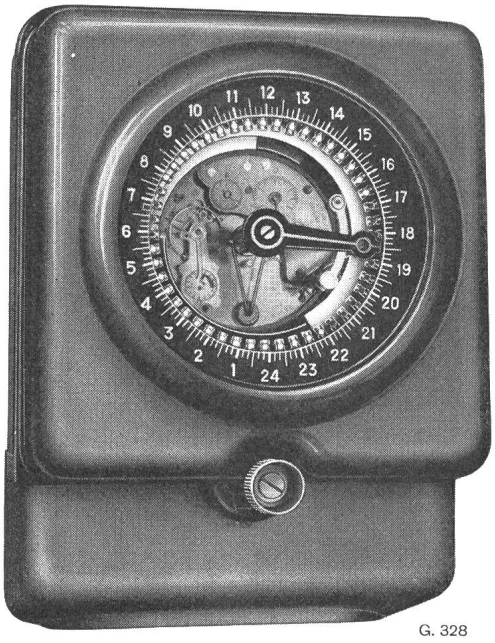
Gew. I II III



Machen Sie einen Vergleich über Qualität und Preis!

H. BAUMANN Fabrik elektr. Apparate Kappelen/Aarberg BE

Telephon 032 8 28 33



GHIELMETTI

Schaltuhren
Fernschalter
Schaltschütze
Motorangetriebene Kontaktwerke und Zeitrelais
Temperaturregler

Fernsteuerungen
Netzkommando-Empfänger
Elektronische Zeitrelais und Relais

Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe und alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe
Fußschalter
Endschalter

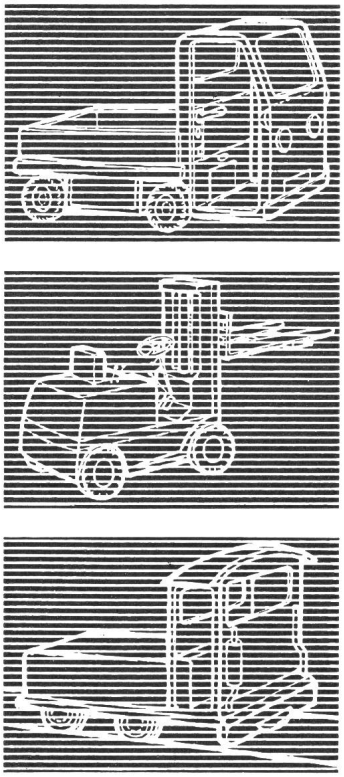
GHIELMETTI AG **SOLOTHURN** (SCHWEIZ)

Fabrik elektrischer Schaltapparate

Telephon (065) 2 43 41

BATTERIES DE TRACTION AU PLOMB,
à plaques à grilles ou DYNAC à plaques positives tubulaires, pour chariots et élévateurs électriques, locomotives de mines, etc.

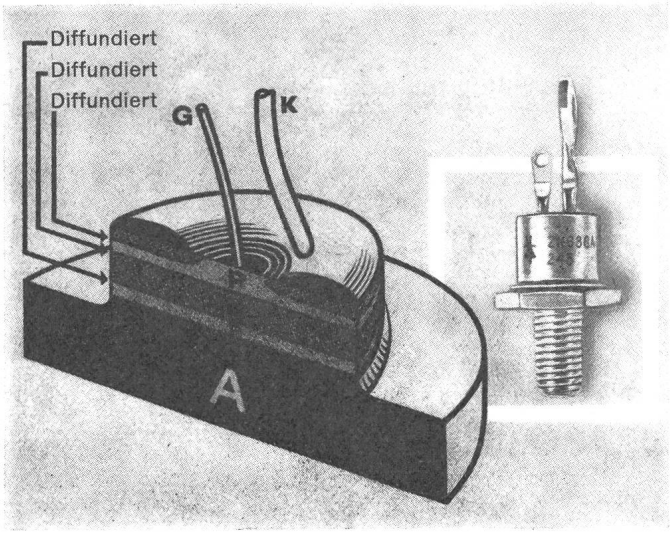
BLEI-TRAKTIONS-BATTERIEN mit Gitterplatten oder DYNAC mit positiven Röhrchenplatten, für Elektrokarren und Hubstapler, Grubenlokomotiven usw.



LECLANCHÉ SA YVERDON

TEXAS INSTRUMENTS

Steuerbare Siliziumdioden



Durchgehend diffundierter Aufbau

- Vorwärts-Durchbruch zulässig
- Hohe Spitzenströme; hohe i^2t
- Spannungen bis 720 V
- Positive TK der Durchbruch-Spannungen

Ab Lager Zürich lieferbar:

Serie:	TI-145	TI-140	2N1595	TI-116	TI-136	TI-40	2N1600	2N681A
Mittlerer Gleichstrom bei 65° C	0,75	1,1	1,0	1,3	4,0	5,0	5,0	25 A
Trigger unterhalb	50	50	10	50	50	50	10	40 mA
dU_V/dt ohne Auslösung (bis 100°C)	50	50	50	200	200	50	50	200 V/us

- Verlangen Sie Schaltungsbeispiele
- Ein Preisvergleich lohnt sich

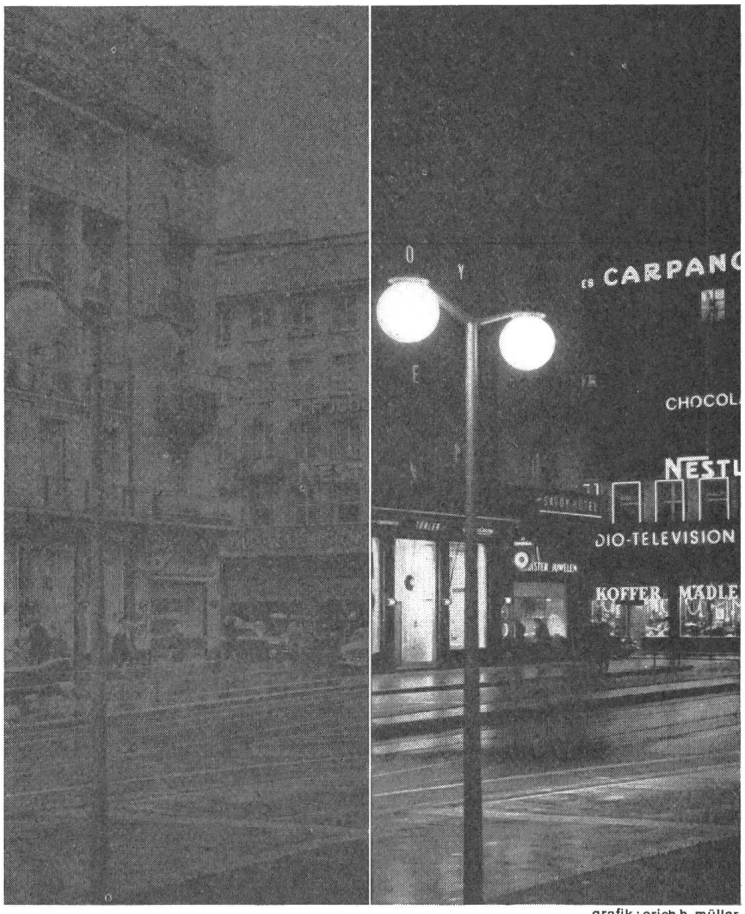
TI-Zuverlässigkeit

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kreuzstr. 36 · Zürich 8 · Tel. 051/34 10 31

LichtLicht

Das rechte Licht — zur rechten Zeit



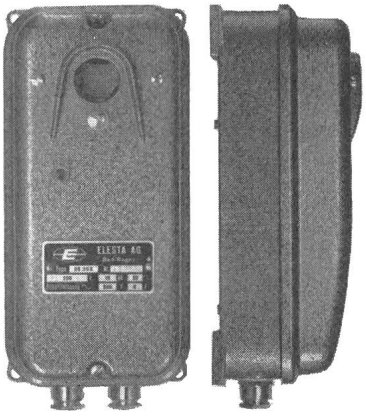
grafik: erich h. müller

Dämmerungs-schalter DS 20

für Beleuchtung
Unterführungen
Schaufenster
Signallichter
Treppenhäuser
Reklame

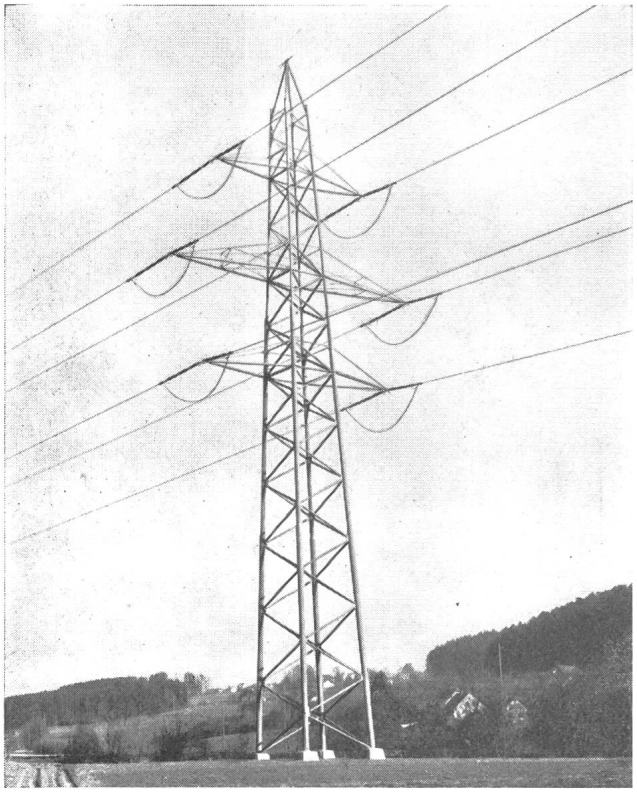
Es dämmert — Zeit, die Beleuchtung einzuschalten! Brennt Ihre Schaufensterbeleuchtung schon? Sieht man Ihre Lichtreklame nicht oder ist Ihr Treppenhaus schlecht beleuchtet, weil die Schaltuhr nicht feststellt, dass heute ein trüber Regentag ist?
Elesta-Dämmerungsschalter denken für Sie und schalten alle Beleuchtungsanlagen stets genau bei der von Ihnen gewünschten Helligkeit.

3 Modelle Preisgünstig



ELESTA AG ELEKTRONIK
Bad Ragaz Schweiz
Telefon 085-9 25 55 Telex 53298

In der Bundesrepublik
Elesta-Kundendienst, Konstanz
Dammgasse 5
Telefon 26 50 Telex 733 303



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns

im Vollbad verzinken lassen

Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

Aktiengesellschaft

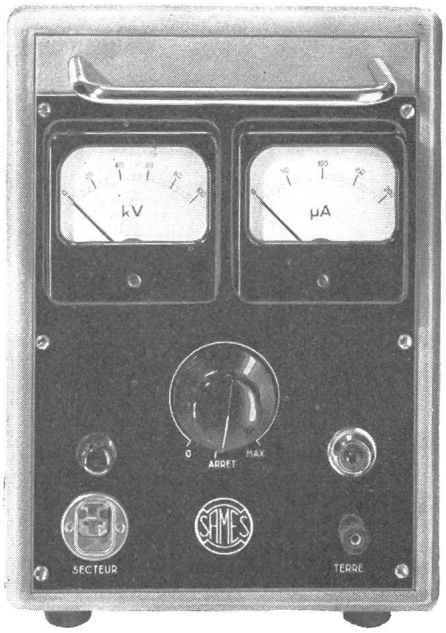
KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Däniken/SO Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz

Elektrostatische Generatoren SAMES



Anwendung

Prüfung in Laboratorien und Werkstätten
Isolationsprüfung
Kabelprüfung
Prüfung der Wicklung grosser Generatoren
Aufladung von Kondensatoren
Kernphysik
Physik-Unterricht usw.

Stabilität der Spannung < ± 1%
Typen von 80-600 kV
0,2-4 mA
Stetige Spannungsregelung

Omni Ray AG
Zürich Dufourstrasse 56
Telephon (051) 34 44 30

Austronik
Wien, Mollardgasse 54
Telephon 57 32 80

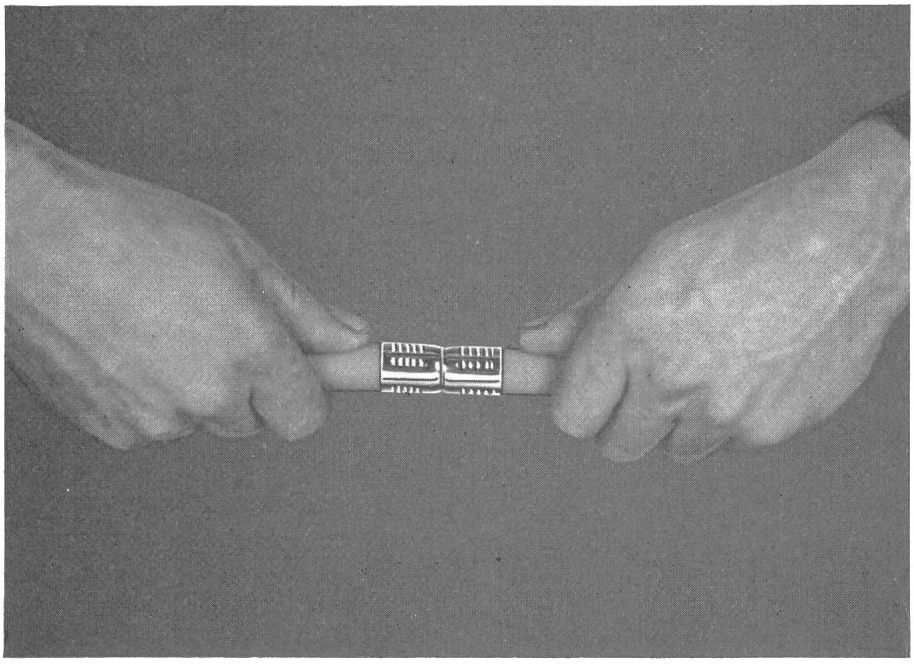
Austronik

Elektrostatischer Hochspannungsgenerator, Typ B 80-02
80 kV, 0,2 mA

Omni Ray AG

AGRO-

Stossmuffen ein BEGRIFF



NEU in verbesserter Ausführung: DOPPELSICKEN

Absolut reissfeste Verbindung

Plastikrohre mit Übermass lassen sich genau so rasch und sicher verbinden

AGRO AG **Elektrotechnische Fabrik** **Hunzenschwil AG**

Telephon (064) 3 43 68

Fachleute wählen für elektronische Geräte IRC-Bauelemente weil technisch erprobt, zuverlässig und preiswert

● Kohle- u. Metall-Schichtwiderstände ● Hochfrequenz- u. Hochspannungs-Widerstände ● Präzisions- und Hochlast-Drahtwiderstände ● Harzverpackte Grundschaltungen für digitale Stromkreise ● Widerstandelemente in Scheiben und Streifen ● Gekapselte Metallfilmwiderstände für ungewöhnlich grosse Qualitätsansprüche ● Drahtwiderstände in Keramikwanne für hohe Umgebungstemperaturen ● Sicherungswiderstände ● Mehrfachleiter-Flachkabel ● Biegsame, mehrschichtige, in beliebigen Formen erhältliche geätzte Schaltungen ● Halbleiter-Produkte ● Druck- u. Verschiebungsgeber

Telion AG., Zürich 47, Tel. 051/54 99 11 **TELION elektronik**

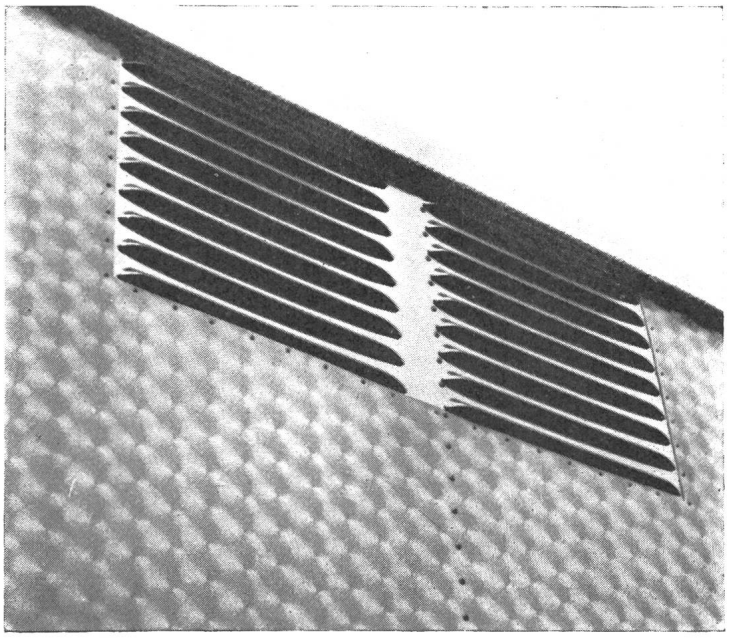
forster

150 l à compresseur

Avec congélateur de 17 litres sur toute la largeur de l'armoire, pour température jusqu'à — 18° C, et porte aménagée, de grande contenance. Si pratique, si ingénieux ! Modèle de table Fr. 548.—. Modèle à encastrer Fr. 485.—.

Société Anonyme Hermann Forster Arbon tél. 071 / 47833 dès le 1. 7. 63: 464141 Lausanne 021 / 255712

Imex®



Das neueste auf dem Blindniet-Sektor

dicht in einem Arbeitsgang
von einer Seite her setzbar
Einmann-Bedienung
erhöhte Festigkeit

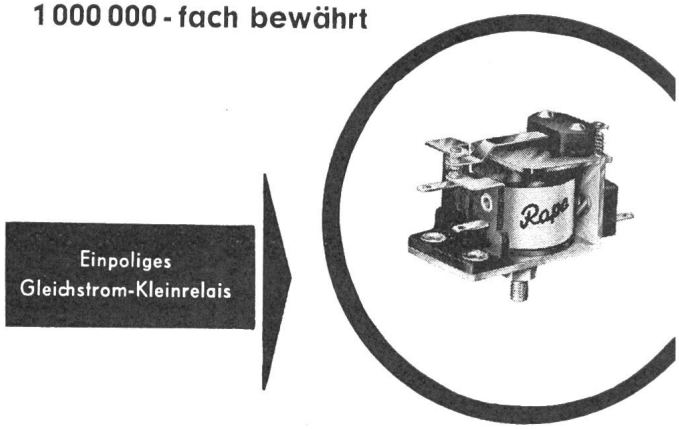
spezielle Anwendung im Fahrzeugbau, Lüftungs- und Klimatechnik

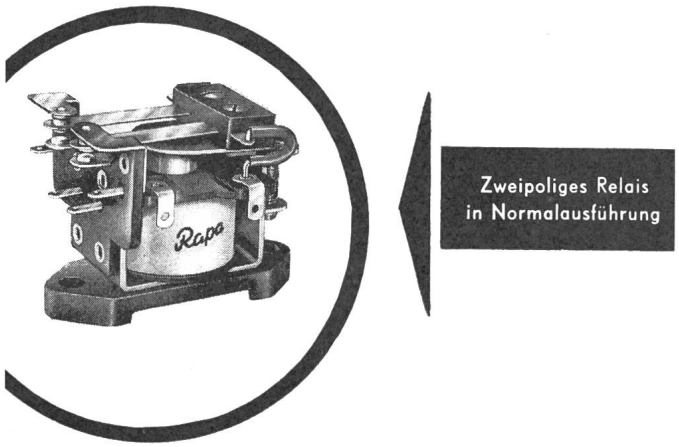
Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61 Abteilung Befestiger

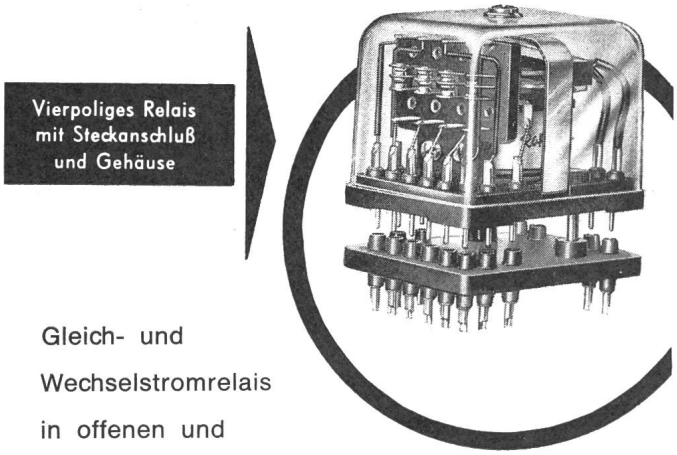
KOENIG

Rapa-RELAIS

1 000 000 - fach bewährt







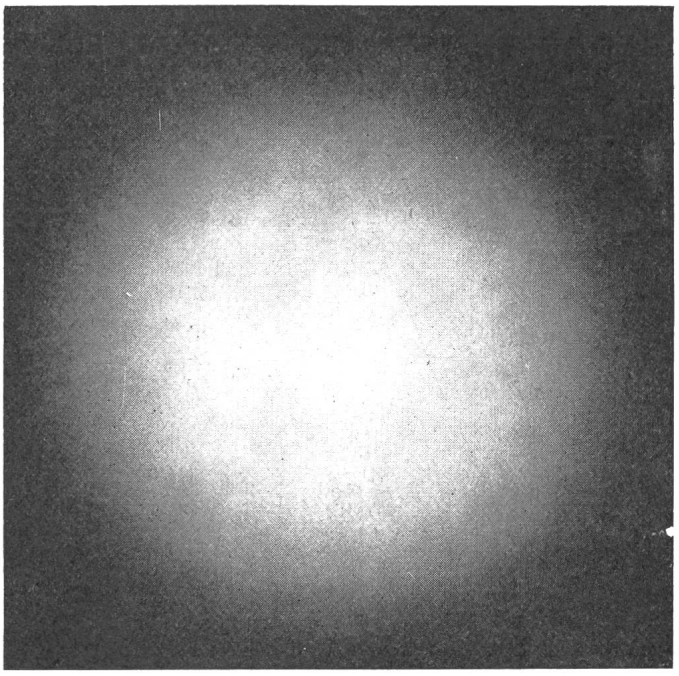
Gleich- und
Wechselstromrelais
in offenen und
gekapselten
Ausführungen
mit Löt-, Schraub-
oder Steckanschluß
Lageunabhängig

H.C. SUMMERER AG

Elektrotechnische Erzeugnisse

Sonneggstr. 74 **Zürich 6** Tel. 051 26 97 88

Wer ein Licht anzündet, dem geht ein Licht auf



BAG TURGI

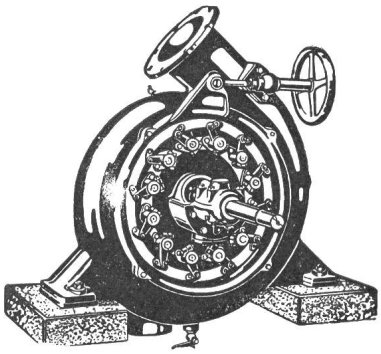
BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
Lichtveredlung –
wir lösen jedes Beleuchtungsproblem

GUTOR

STABILOMAT-
GLEICHRICHTER

für konstante Spannung oder Strom
Stabilisiert von Leerlauf bis Nennlast
Hervorragend geeignet für:
Labor, Regelungstechnik,
Funkspeisung, Gleichstrom-Netzversorgung
Für Batterieladung auch mit IU_0U-Kennlinie lieferbar
Leistungen bis 100 kW
Verlangen Sie Liste SG

GUTOR MAGNETRONIC AG
WETTINGEN
Tel. 056 . 6 06 11 Landstrasse 166



Wasser-
Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.
Regler- und Abstellvorrichtungen

Revisionen, Reparaturen
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

G. GIEZENDANNER

Turbinen und Maschinenbau
Ober-Uzwil Tel. 073 5 64 93

Galvanik mit Edelmetallen für
Elektrotechnik
Nachrichtentechnik
Elektronik

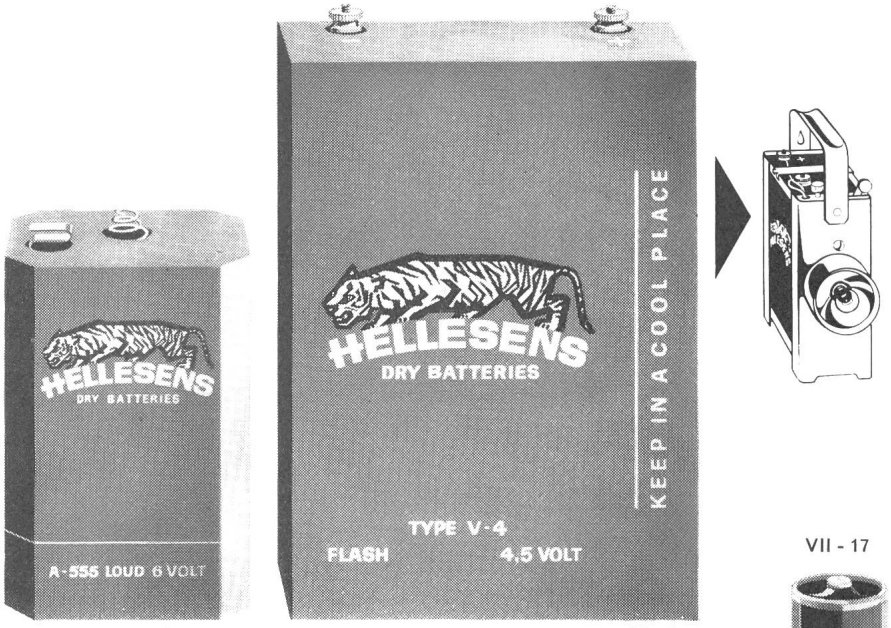
GALVATRONIC

Silber Gold Goldlegierungen
Rhodium Palladium

Werner Flühmann
Galvanische Anstalt Zürich 5
Heinrichstrasse 216 Telefon 424064

HELLESENS

Taschenlampen-Batterien von weltbekannter Qualität.



A - 555 V - 4

VII - 33 VII - 34 VII - 25

VII - 75 VII - 17

Generalvertretung für die Schweiz

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13

SILESCA Kunstharz-Messwandler®

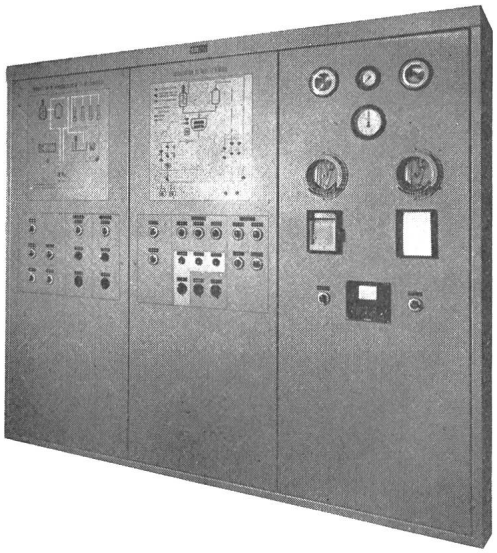
seit 1946

Im Bild:
Stützer-Wicklungs-Stromwandler 30 kV
besonders hoher Kurzschlussfestigkeit

® eingetragene Marke
Zahlreiche Patente

MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ BEI BASEL

SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE



KOWNER

Schalttafel- und Apparatebau AG

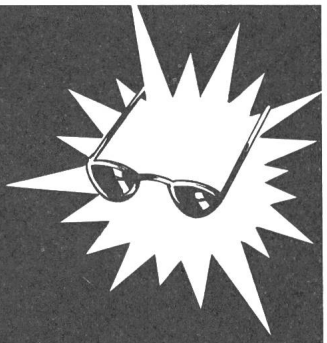
REGENSDORF ZH

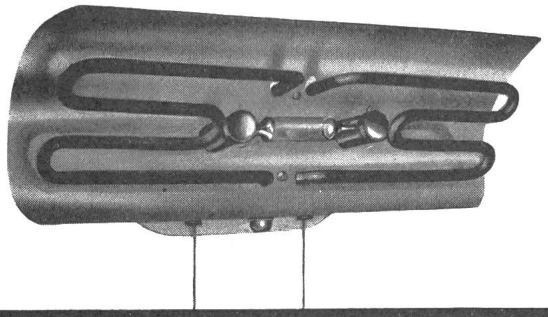
Tel. (051) 94 65 65

Lükon

WANDSTRAHLER

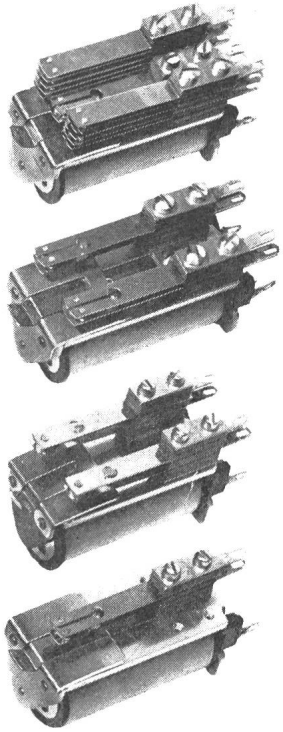
Eine interessante Weiterentwicklung stellt das UV- Gerät dar, für die kombinierte Anwendung von infrarot und ultraviolett.





Lükon Wandstrahler sind ideale Wärmespender für Badezimmer, Douchenräume, Ankleidekabinen und Kinderspielzimmer.

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN BE, TEL. (032) 73545



RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und Wechselstrom-Erregung

Kontakte für Stark- und Schwachstrom

Thermorelais, Schrittschaltrelais

Viele Kombinationsmöglichkeiten

KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

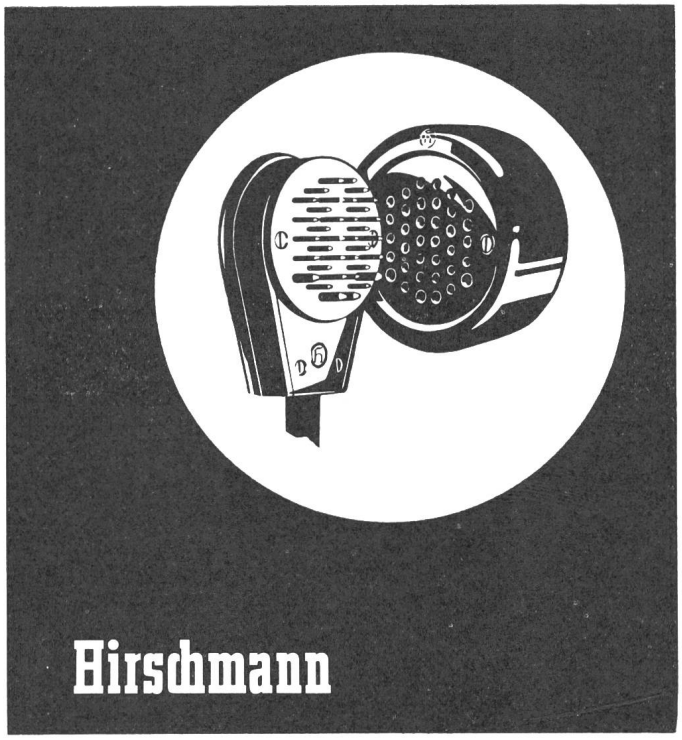
J. BOSSHARD

UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE — ZÜRICH

Chemin de Chandolin 1
Telefon (021) 23 84 83

Leutschenbachstr. 71
Telefon (051) 48 02 02



Wer Stecker sagt, muss HIRSCHMANN sagen.

Verlangen Sie den Katalog DS 4 von der Generalvertretung

JOHN LAY LUZERN / ZÜRICH

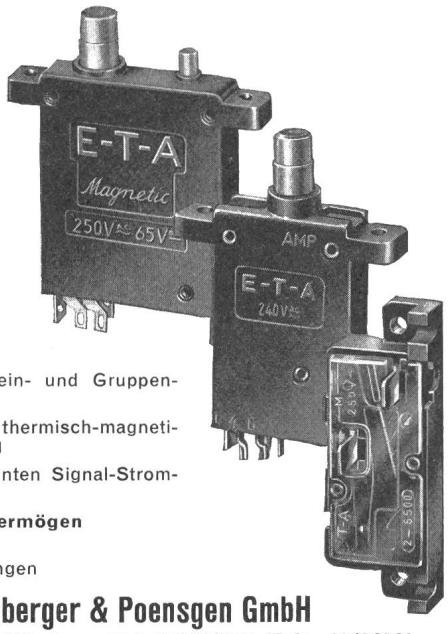
Radio Television Elektronik

Bundesstrasse 11 - 15 Telefon 041 3 44 55

E-T-A

SCHALT- und SCHUTZ-GERÄTE
für Steuer- und Regel-Anlagen

in Kleinstbauweise



Für Ströme von 0,05 — 15 Amp.

Für Spannungen bis 250 V~

Als automatische Fein- und Gruppen-Sicherung

mit thermischer und thermisch-magnetischer **Freiauslösung**

mit elektrisch getrennten Signal-Stromkreisen

mit **hohem Schaltvermögen**

in vielen Normal- und Sonderausführungen

Ellenberger & Poensgen GmbH

8503 Altdorf bei Nürnberg, Tel. 09124/215, Telex 06/22381

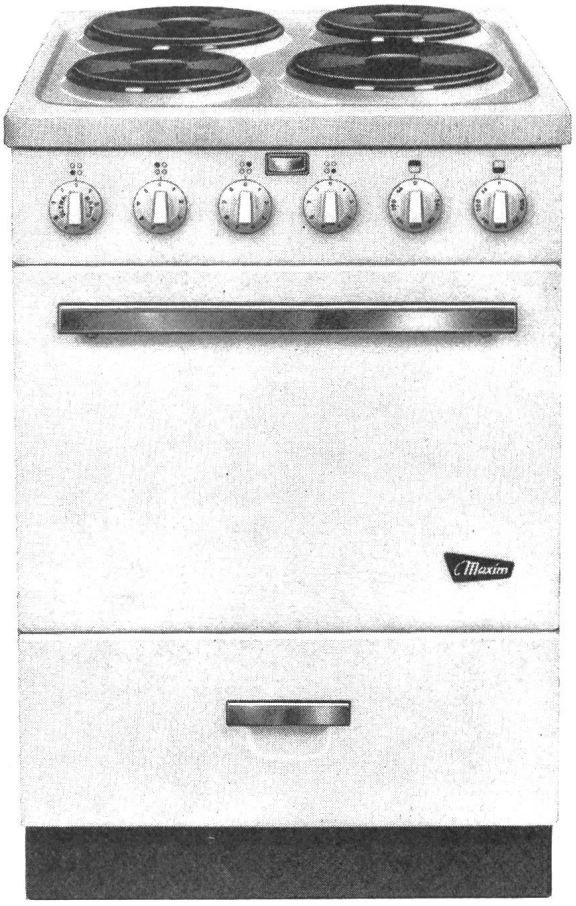
Vertretung f. d. Schweiz: Henri Grandjean, Reinach/BL, Tel. 061/827518

Maxim-Herde Kernstück moderner Küchen

Freistehend oder eingebaut in eine Maxim-Normkombination, immer wird ein Maxim-Elektroherd zum Kernstück der Einrichtung. Die neue Form mit Infrarot-Grossbackofen, herdbreiter Backofentüre und moderner Schalterfront zeichnet alle neuen Herdmodelle Super aus.

Modell Standard-Super:
Automatischer Backofenregler und Ultrarapidplatte. Auf Wunsch mit Vorwählschalter.

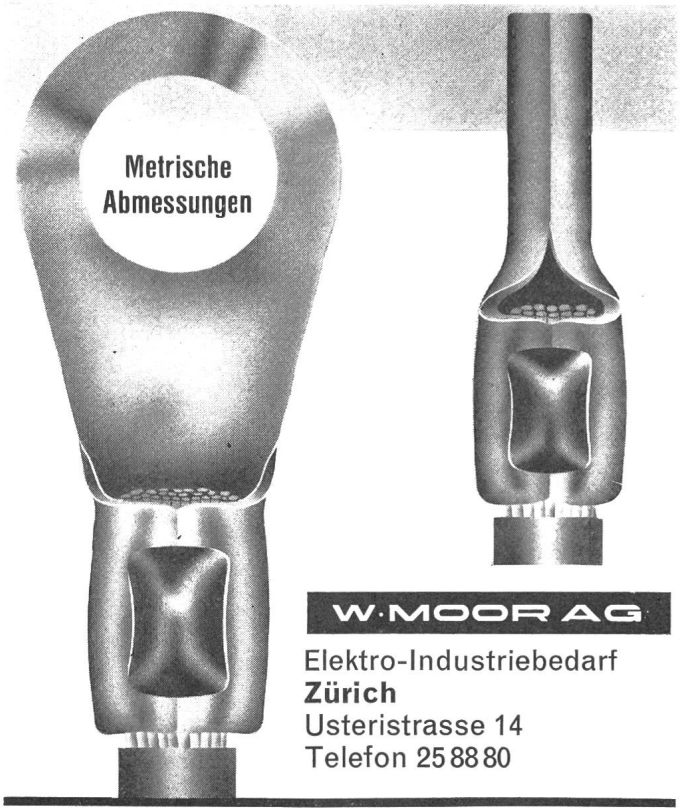
Modell Patrizia-Super:
Zwei Regler für Ober- und Unterhitze, grosse Rollschublade und Signallampe. Auf Wunsch mit Infrarot-Grillausrüstung.



Maxim

Maxim AG Aarau
Fabrik für thermo-elektrische Apparate

ESPA Quetschkabelschuhe



W·MOOR AG

Elektro-Industriebedarf
Zürich
Usteristrasse 14
Telefon 25 88 80

sofort ab Lager

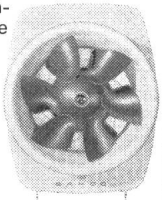
2-3 Liter Wasser verdunsten

durchschnittlich während dem Kochvorgang und kondensieren zum grossen Teil an Küchenwänden, Decken, Fenstern, Mobiliar. Warum diese wertvermindernde und gesundheitsschädliche Feuchtigkeit tagtäglich akzeptieren?

Der über dem Kochherd installierte Absaugventilator

BAHCO-SILENT

trägt die aufsteigenden Kochdämpfe sofort ins Freie. Er schützt die gesamte Kücheneinrichtung und Ihre Gesundheit. Vor allem verhindert der leise laufende Bahco-Silent die lästige Geruchsübertragung in die Wohnräume. Für Mauer- u. Fenstereinbau lieferbar.

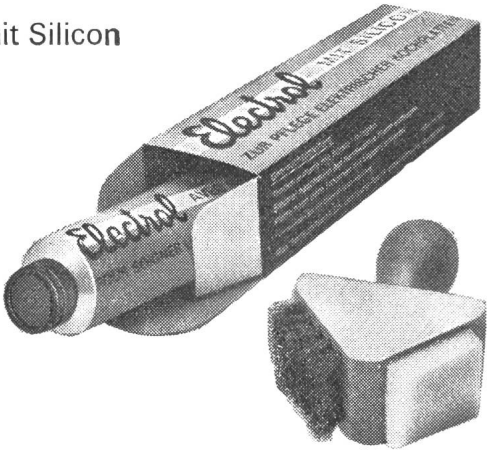


Verkauf durch die Installationsfirmen

Generalvertretung:
WALTER WIDMANN AG
Zürich 1 Löwenstr. 20
Tel. (051) 27 39 96

MB **Electrol**

mit Silicon



Electrol hilft die Lebensdauer Ihrer elektrischen Kochplatten zu verlängern. Einfach in der Anwendung, sparsam im Gebrauch.

Erhältlich bei Ihrem Elektriker oder im Haushaltartikel-Geschäft.

Max Bertschinger & Co. Lenzburg

TRAFO

Lieferfrist:
bis 500 VA
4 Tage
bis 3000 VA
14 Tage

mit SEV Zeichen

Wagner + Grimm, Zug
Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

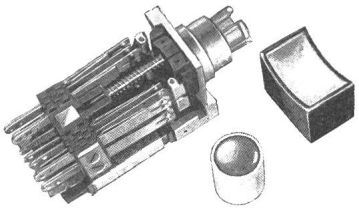
Kostenteiler

Dieser Apparat ermöglicht bei einer mehreren Personen zur Verfügung stehenden Anlage die genaue Aufteilung der durch deren Gebrauch entstandenen Kosten. Jeder Benützer besitzt einen eigenen Schlüssel zur Inbetriebsetzung der Anlage, und sein Kostenanteil wird automatisch auf dem ihm zugeteilten kleinen Zähler registriert.

SODECO

Société des Compteurs de Genève
Grand Pré 70 Tel. (022) 33 55 00

DR. EUGEN SASSE KG



Magnet-Leuchttaste

Eine Kombination der elektro-magnetischen Hafttaste mit der Leuchttaste

- leichter Gang
- bis 8 Umschalter
- kleinste Abmessungen
- geringste Wärmeentwicklung
- für Normalspannung bis 60 V=
- **sehr preisgünstig**

Verlangen Sie das Bulletin Nr. 1152

Generalvertretung für die Schweiz

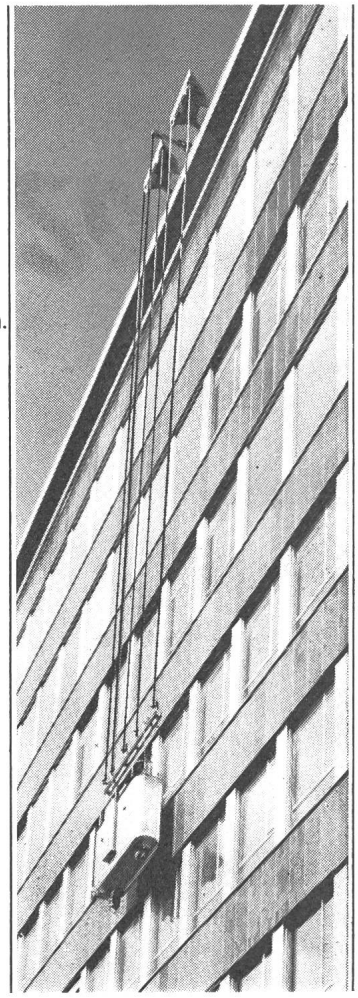
DEWALD AG

Tel. 45 13 00 · Zürich 38 · Seestr. 561

HABEGGER
Fassaden-Unterhaltsanlagen

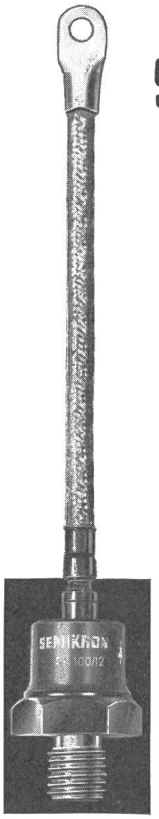
Ausführungen
- handbetrieben
- halbautomatisch
- vollautomatisch

Einfache Hebebühnen mit Habegger Seilzugapparaten. Durch eine technische Beratung bereits während dem Bauprojekt-Studium können Mehraufkosten für Spezialausführungen verhindert werden.



Maschinenfabrik HABEGGER THUN

Telefon 033/2 18 37



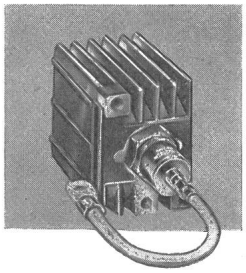
SEMIKRON

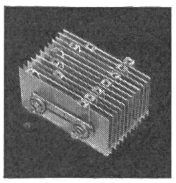
Selen-Gleichrichter
Platten-, Säulen-, Kleingleichrichter

Silizium-Gleichrichter

0,4	A	bis 1000 V_{eff}
0,5	A	bis 550 V_{eff}
1,2	A	
2,5	A	
6	A	bis 500 V_{eff}
10	A	
25	A	
40 (70)	A	
65 (130)	A	
120 (240)	A	

Kleingleichrichter
Hochspannungsgleichrichter





Technisches Büro für die Schweiz:

WALTER GEBERT
Untere Heslibachstrasse 54 Küsnacht/ZH Tel. 051 / 90 13 88

Vielleicht erst bei einem Unfall, dann aber um so mehr, werden Sie es schätzen, bei einer Gesellschaft versichert zu sein, die in der Schweiz und im Ausland für ihre rasche, zuvorkommende Schadenbehandlung einen guten Ruf hat.

Winterthur UNFALL

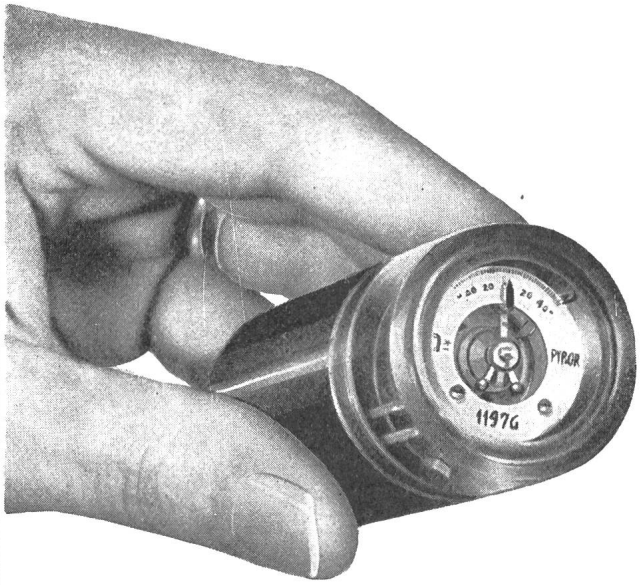
1876 gegr.

Massen-gedrehte und gefräste Artikel

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

J. BIETENHOLZ & Co. AG, Pfäffikon ZH

Automatendreherei Kunstharz-Presserei



RELAIS DE MESURE

SENSITACT

A TRÈS HAUTE SENSIBILITÉ

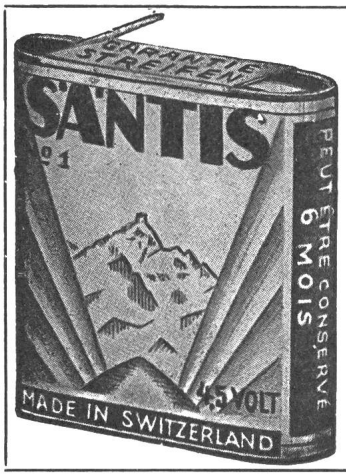
PYROR S.A. GENÈVE 28, rue des Usines Téléphone (022) 423800

33.08

KSV-Leitungsschnellverleger ermöglichen zeit- und kostensparende Montagen von Kabeln, Rohren und Leitungen jeder Art auf Ankerschienen, Flacheisen, Winkeleisen, Schlitzbandeisen usw.
KSV-Leitungsschnellverleger haben sich schon seit Jahren bewährt und bieten für kleine sowohl als auch für umfangreiche Installationen erhebliche Vorteile.
Verlangen Sie bitte nähere Auskünfte, Unterlagen oder Muster.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telephon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN



SÄNTIS

Batterien sind Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 79212

ASEOL

Hochwertige
Schmieröle
für Wasserturbinen

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft / Société anonyme Bern

Zu verkaufen

3-Phasen-Reguliertransformator

16/8 kV, 6000 kVA, Baujahr 1951. 97
Vollständig betriebsbereit, sehr guter Zustand.
Abgabepreis äusserst günstig.

Angebote bitte an:
Städtische Werke Zofingen,
Telephon (062) 8 18 52.

LECLANCHE S. A., YVERDON

cherche technicien-électricien pour le poste de 142

Chef de fabrication

Faire offres manuscrite avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire, à la direction.
P 431-9 E

KANTON GRAUBÜNDEN - NATIONALSTRASSE N 13
BERNHARDIN-TUNNEL

Ausschreibung von elektrischen Ausrüstungen

In einigen Wochen wird über die Lieferung der folgenden Anlageteile die Konkurrenz eröffnet: 138

— zwei 50-kV- und vier 16-kV-Hochspannungsanlagen
— Steuertafeln für die örtliche Steuerung der vier Ventilationszentralen mit total 12 Ventilatoren
— CO- und Trübungs-Meßstationen
— Signalanlagen im Tunnel
— Ausrüstung des zentralen Kommandoraumes und des Relaisraumes.

Es handelt sich um die Ausarbeitung von Offerten für diese Anlageteile, umfassend die Lieferung der Apparate und Einrichtungen, die Montage und Inbetriebsetzung sowie die technische Bearbeitung der Schemata und Zeichnungen.

Firmen, welche sich für eine oder mehrere dieser Submissionsunterlagen interessieren, sind gebeten, sich bis am 31. Mai 1963 bei

Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Postfach, Zürich 22
mit Angabe der gewünschten Ausschreibungsunterlagen schriftlich zu melden.

Das Eingabedatum wird den interessierten Firmen bei der Zustellung der Submissionsunterlagen mitgeteilt.

Vocabulaire Electrotechnique International

Die 2. Auflage der meisten Teilgebiete ist bereits erschienen

Verlangen Sie Auskunft beim
Sekretariat des SEV, Seefeldstrasse 301 Zürich 8, Tel. (051) 34 12 12

BELEUCHTUNGEN + LICHTREKLAMEN

— erste Qualität
— zuverlässiger Servicedienst
— unverbindliche Offerten

WESTI-neon SA

LAUSANNE	ZÜRICH	BERN	BASEL	LA CHAUX-DE-FONDS
021 25 71 13	051 47 67 27	031 9 14 68	061 23 07 45	039 2 31 36

ATEL

Wenn Sie sich als jüngerer

dipl. Elektrotechniker

für den vielseitigen Aufgabenkreis in einem Elektrizitätsunternehmen interessieren, so bietet sich Ihnen Gelegenheit, bei uns als 139

Mitarbeiter der techn. Direktion

einzutreten.

Wir offerieren angenehme, fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gute Entwicklungsmöglichkeiten.

Reichen Sie uns eine kurze schriftliche Bewerbung ein oder telephonieren Sie uns (062 / 5 61 51). Wir werden Ihnen gerne weitere Angaben machen und gegebenenfalls eine unverbindliche persönliche Unterredung vereinbaren. P 21539 On

AARE-TESSIN
Aktiengesellschaft für Elektrizität
Bahnhofquai 12 OLTEN

Elektrizitätswerk der Stadt Luzern

Wir suchen für unsere Zählerabteilung 137

Elektrotechniker

Arbeitsgebiet: Führung des Prüfamtes. Unterhalt der Tarifapparate, der Netzkommandoanlage und der Messinstrumente. P 571 Lz
Projektierung von Messanlagen

Unsere Wünsche: Diplom eines schweizerischen Technikums, Fähigkeit zur Führung eines Mitarbeiterstabes, Erfahrung in Feinmechanik und im Apparatebau, Praxis im Prüfwesen von Zählern und Instrumenten.

Unser Angebot: Vielseitiges, verantwortungsvolles Arbeitsgebiet, Aufstiegsmöglichkeit.
Zeitgemässe Gehaltsregelung mit Sozialzulagen und Pensionskasse.
Jeden zweiten Samstag frei.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsangaben sind erbeten an die

Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Luzern

La division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche:

1 technicien en génie civil

pour la Section des ponts, à Lausanne

1 technicien en génie civil

pour le Bureau de construction de Lausanne-triage (lieu de service Denges-Echandens)

1 technicien architecte

pour la Section des bâtiments, à Lausanne ou à Genève

1 technicien électricien

pour la Section des lignes de contact, à Lausanne

1 technicien électricien

pour la Section des installations de sécurité, à Lausanne

1 dessinateur géomètre

pour la Section technique de la voie, à Lausanne

1 dessinateur en génie civil

pour la Section technique de la voie, à Lausanne

1 aide-dessinatrice

pour les bureaux centraux de Lausanne

CFF

Conditions d'admission: diplôme de technicien pour les techniciens, certificat de capacité pour les dessinateurs, aptitudes pour le dessin pour l'aide-dessinatrice. 140

Traitement: selon statut, possibilités d'avancement.

Congé un samedi sur deux. P 444 L

Entrée en fonction selon entente.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

MICAFIL

Für unsere kaufmännische Abteilung suchen wir einen versierten 145

Einkäufer

wenn möglich mit Kenntnissen aus der Elektrobranche.

Interessenten bitten wir, uns zu schreiben, unter **Kennziffer 207** oder sich zu melden bei unserer Personalabteilung (Telephon 52 52 00).

MICAFIL AG, ZÜRICH 9/48

Suiselectra

sucht 141

Elektrotechniker

mit einigen Jahren Erfahrung in der Projektierung von Kraftwerkanlagen und Schaltstationen

Elektrozeichner

mit guter Praxis im Zeichnen von Schemata und Dispositionsplänen. P 8308 Q

Bewerber, die Interesse an der Projektierung und am Bau von Kraftwerken haben, sind gebeten, detaillierte Dienstofferten unter Angabe des Gehaltsanspruches einzureichen an die

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10.

Warnung an Importeure, Grossisten und Wiederverkäufer

THE EVER READY COMPANY (GREAT BRITAIN) LIMITED,

Hercules Place, Holloway, London N. 7, England, ist Inhaberin des Schweizerpatentes No. 262 896. Dieses Patent schützt eine galvanische Trockenbatterie mit Flachelementen, welche besondere Vorteile besitzt und auf dem schweizerischen Markt unter der Marke 144

BATRYMAX

vertrieben wird.

Es hat sich herausgestellt, dass Flachzellenbatterien, zumeist japanischer Produktion, auf dem schweizerischen Markt angeboten und verkauft werden, welche das vorerwähnte Patent verletzen. Solche patentverletzenden Batterien tragen u. a. folgende Marken:

«WALTHAM», «BROWNI» , «NATIONAL», «NOVEL», «FAREWELL», «HITACHI», «MAXELL», «YAI», «OKADA'DENKI», «ENCORE».

Auch andere Marken kommen gegebenenfalls in Frage. Importeure, Grossisten, Detaillisten und weitere gewerbliche Benutzer solcher Batterien setzen sich dem Risiko einer Patentverletzungsklage seitens der THE EVER READY COMPANY (GREAT BRITAIN) LTD. aus. Es wird deshalb vor jeglicher Benutzung insbesondere vor dem Feilhalten, dem Verkauf oder dem Kauf der erwähnten Batterien ernsthaft gewarnt.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Lutherstrasse 14, Zürich 4
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

93 *Technicien-électricien* diplômé d'un technicum, ayant fait un apprentissage de monteur-électricien et quelques années d'expérience pour le service des travaux extérieurs comme chef du chantiers ou inspecteur du montage. Age 30 ans et plus. Langues: français et allemand, si possible anglais. Entrée à convenir. Situation d'avenir et stable. Fabrique d'appareils électriques en France.

95 *Ingénieur-électricien* diplômé de EPF ou EPUL, ayant de pratique, éventuellement débutant, pour le banc d'essai et le laboratoire de dääveloppement d'un atelier de construction de gros appareils électriques. Entrée à convenir. Situation stable et intéressante. Fabrique en France.

Abgemeldete Stellen: 1961: 37 — 39.

LECLANCHE S. A., YVERDON

cherche pour le bureau vente de l'un de ses départements, 136

EMPLOYE

possédant bonnes connaissances techniques et capable de seconder d'une manière efficiente le chef de ce service, pour la préparation des offres, le contact téléphonique avec la clientèle, la surveillance des expéditions et de la facturation, etc. P 431-8 E

Les candidats devront posséder de bonnes connaissances du français et du suisse allemand et justifier d'une activité de quelques années dans des fonctions analogues.

Faire offres à la Direction de Leclanché, avec curriculum vitae et indication des références et prétentions. Joindre une photographie.

---

paillard

Nous cherchons, pour notre département des Etudes, services cinéma et machines de bureau des 122

constructeurs

et des P 465 E

électroniciens

hautement qualifiés, pouvant justifier de quelques années de pratique et s'intéressant à la petite mécanique de précision.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres de services détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire au chef du personnel de Paillard S. A., Yverdon.

Unser Team für den Bau- und Netzbetrieb ist durch die starke Entwicklung der letzten Jahre zu klein geworden. Wir suchen deshalb 143

diplomierten Elektrotechniker

als Betriebstechniker. Sein Aufgabenkreis besteht in der Projektierung und Bauleitung für den Ausbau unserer Unterwerke, Transformatorenstationen, Hoch- und Niederspannungsnetze. Die Stelle bedingt Erfahrung im Umgang mit Behörden, Unternehmern sowie die Teilung von verschiedenartigen Monteurgruppen.

Unsere Löhne sind zeitgemäss, Pensionskasse, teilweise 5-Tage-Woche. Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. P 114 Sn

Anmeldungen sind zu richten an die Direktion der

AEK, Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Westbahnhofstrasse 3, Solothurn.

S&S

sucht einen 129

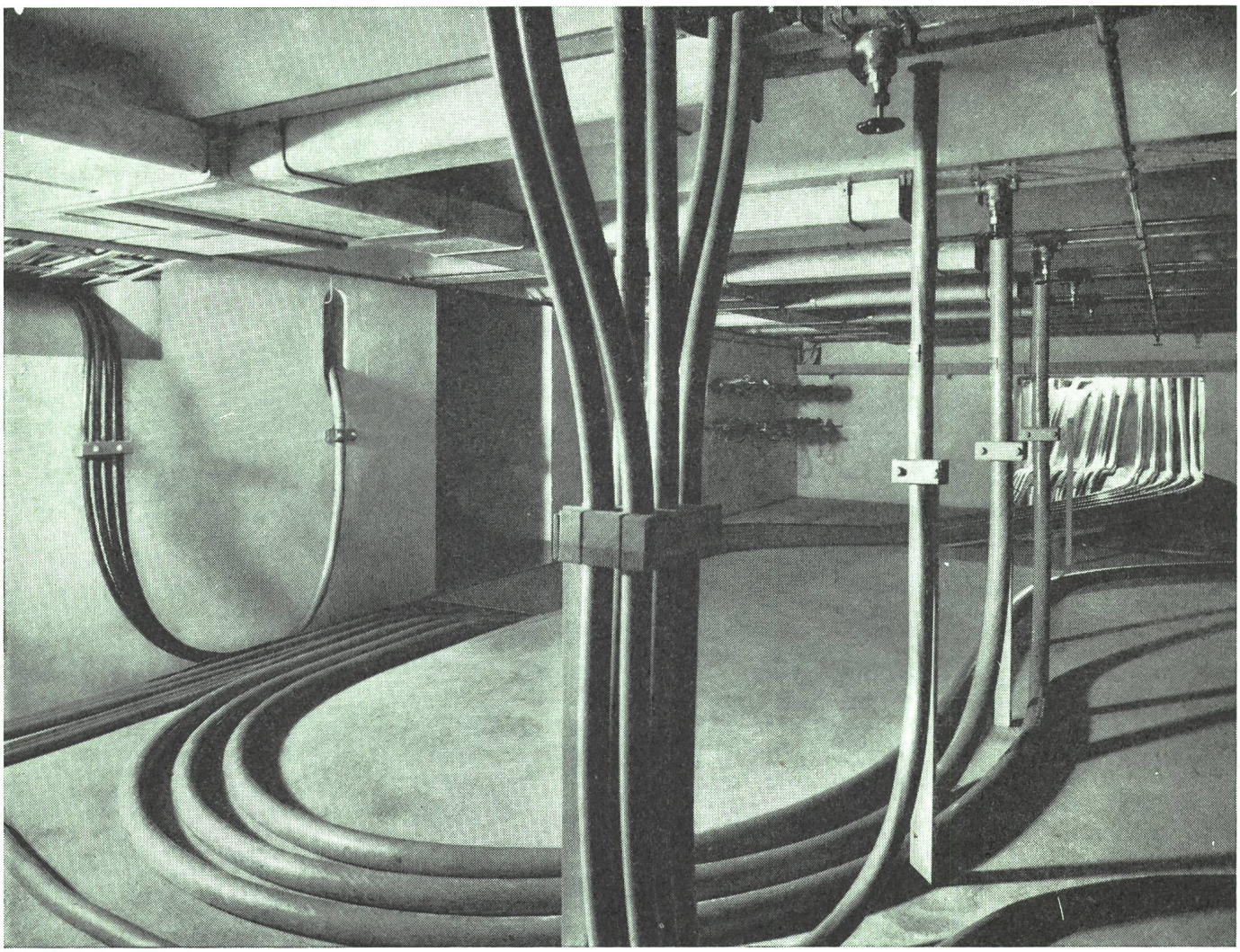
dipl. Elektroingenieur

für die Übernahme interessanter Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Ölstrahlschalter. Bewerber mit Versuchserfahrung, welche Freude haben, sich in das lichtbogentechnische und zugleich chemische Wissensgebiet einzuarbeiten, sind gebeten, Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen zu senden an

Fabrik elektrischer Apparate
SPRECHER & SCHUH AG, AARAU
Personalbüro für Angestellte

für Hoch- und Niederspannung

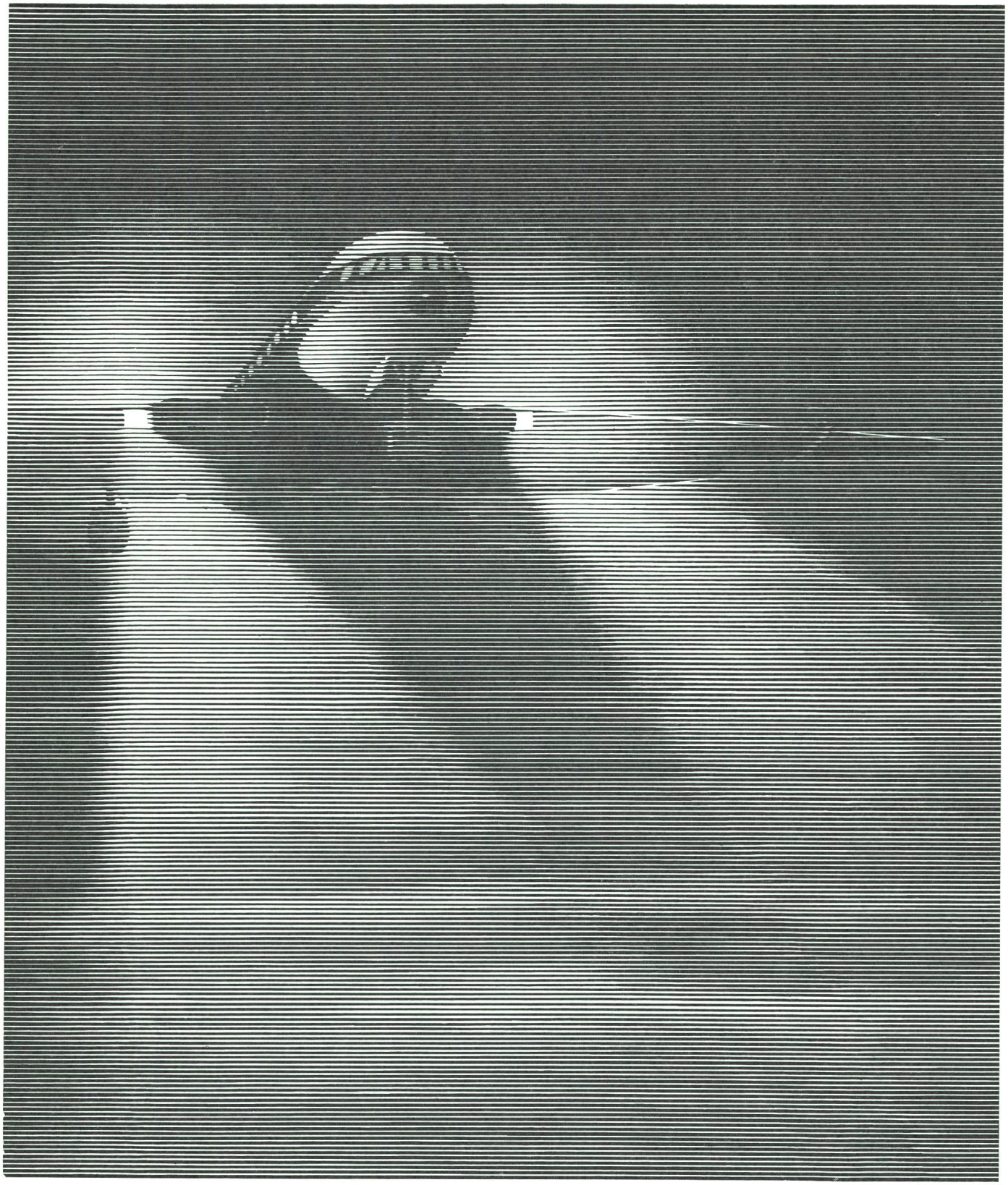
Kabel



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG



Flugfunk – und Navigationsgeräte

ITT Standard

EINE ABTEILUNG DER
STANDARD TELEPHON UND RADIO AG, ZÜRICH

Zürich 4

Zweierstrasse 35

Tel.: 051 / 25 45 10

ITT

1809

FABAG DRUCK ZÜRICH